

TACO-CPC – TAGGED CORPUS
OF CLASSICAL PORTUGUESE CLITICS.
17TH CENTURY
CORPUS ANOTADO DOS CLÍTICOS
DO PORTUGUÊS CLÁSSICO.
SÉCULO XVII



Source of funding: National Science Centre, Poland (Narodowe Centrum Nauki, ncn.gov.pl),
under the agreement UMO-2016/22/M/HS2/00168 (funding initiative Harmonia8).

MIKOŁAJ NKOLLO

TACo-CPC – TAGGED CORPUS
OF CLASSICAL PORTUGUESE CLITICS.
17TH CENTURY
CORPUS ANOTADO DOS CLÍTICOS
DO PORTUGUÊS CLÁSSICO.
SÉCULO XVII



POZNAŃ 2020

Projekt okładki:
Wydawnictwo Rys

Na okładce:
Fragment fasady Biblioteki
Wydziału Neofilologii UAM w Poznaniu

Recenzja wydawnicza:
prof. dr hab. Esther Rinke-Scholl
Goethe Universität Frankfurt

Copyright by:
Mikołaj Nkollo

Copyright by:
Wydawnictwo Rys

Redakcja Naukowa
Dysertacji Wydziału Neofilologii UAM:

Przewodniczący: prof. UAM dr hab. Dominika Skrzypek, prodziekan ds. nauki
Wice-przewodniczący: prof. UAM dr hab. Marta Woźnicka

Członkowie:
prof. UAM dr hab. Sylwia Adamczak-Krzysztofowicz
prof. UAM dr hab. Barbara Łuczak
prof. zw. dr hab. Piotr Muchowski
prof. UAM dr hab. Wawrzyniec Popiel-Machnicki
prof. UAM dr hab. Krzysztof Stroński
prof. UAM dr hab. Janusz Taborek
prof. UAM dr hab. Władysław Zabrocki

Funding: National Science Centre 2016/22/M/HS2/00168

Wydanie I, Poznań 2020

ISBN 978-83-65483-97-3

DOI
10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2

Wydanie:



Wydawnictwo Rys
ul. Kolejowa 41
62-070 Dąbrówka
tel. 600 44 55 80
e-mail: tomasz.paluszynski@wydawnictworys.com
www.wydawnictworys.com

Contents

Introduction.....	7
I. General information	7
II. Classical Portuguese	9
III. The tags.....	9
References:.....	26
 Part I: Tags	31
1614. <i>Relaçam summaria da vida</i>	33
1625. Padre Bertolameu Guerreiro. <i>Jornada dos vassalos</i>	149
1639. <i>Regimento dos Juizes das Aldeas</i>	561
1640. <i>Relaçam verdadeira do milagroso portento</i>	617
1645. Jorge da Costa. <i>Sermaõ do jubileo geral</i>	671
1650. Bento Teyxeyra Feyo. <i>Relaçam do naufragio que fizeram as naos</i>	727
1660. Padre Antonio Vieira. <i>Copia de huma carta para ElRey</i>	949
1686. P. Antonio Carvalho da Costa. <i>Compendio geographico</i>	1023
1692. Vicente Barbosa. <i>Compendio da relaçam</i>	1187
1697. Padre M. Ayres de Almeyda. <i>Sermam do acto da fee que se celebrou</i>	1247
1735. Cartas do P. Antonio Vieyra.	1295
 Part II: Statistics.....	1755
1639. Old-style-clitic placement.....	1757
1614.....	1760
1625.....	1764
1640.....	1777
1645.....	1778
1650.....	1781
1660.....	1791
1686.....	1792
1692.....	1800
1697.....	1802
1735.....	1803
 Interpolation: 1614-1735. Statistics.....	1821

DOI

Mikołaj Nkollo, <i>TaCo-CPC – Tagged Corpus of Classical Portuguese Clitics. 17th century Corpus Anotado dos Clíticos do Português Clássico. Século XVII</i> , Poznań 2020 [The whole book]	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2
--	--

Introduction	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-01
1614. <i>Relaçam summaria da vida</i>	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-02
1625. Padre Bertolameu Guerreiro. <i>Jornada dos vassalos</i>	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-03
1639. <i>Regimento dos Juizes das Aldeas</i>	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-04
1640. <i>Relaçam verdadeira do milagroso portento</i>	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-05
1645. Jorge da Costa. <i>Sermaõ do jubileo geral</i>	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-06
1650. Bento Teyxeyra Feyo. <i>Relaçam do naufragio que fizeram as naos</i>	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-07
1660. Padre Antonio Vieira. <i>Copia de huma carta para ElRey</i>	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-08
1686. P. Antonio Carvalho da Costa. <i>Compendio geographico</i>	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-09
1692. Vicente Barbosa. <i>Compendio da relaçam</i>	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-10
1697. Padre M. Ayres de Almeyda. <i>Sermam do acto da fee que se celebrou</i>	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-11
1735. Cartas do P. Antonio Vieyra.	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-12
Interpolation: 1614-1735. Statistics	10.48226/dwnuam.978-83-65483-97-3_2020.2-13

Part I

Tags

1686. P. Antonio Carvalho da Costa. Compendio geographico : distribuido em tres tratados, o primeiro, da projecçam das espheras em plano, construcçam dos Mappas universaes, & particulares, & fabrica das cartas Hydrographicas: o segundo da Hydrographia dos Mares: o terceiro da descripçam Geographica das terras, com varias proposiçoens pertencentes a esta materia – Lisboa : na officina de Joaõ Galraõ.

<http://purl.pt/13823>

Text type & register: distance-pole, science, treatise, non-specific NPs, author-narrator

1. File page: 96 (TRATTADO II. capitolo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 74)

Title: *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *resolver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

2. File page: 96 (TRATTADO II. capitolo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 74)

Perguntafe, *se a Agoa he summamête fria, ou summamente humida?*

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *perguntar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

3. File page: 96 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 74) *Provam primeiro, porque a agoa he a que mais **se contrària** ao fogo; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *contrariar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

4. File page: 96 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 74)

Respondefe, que a agoa he contraria ao fogo ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *responder*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

5. File page: 96 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 74) *...; porque posto que **se fepare** da agoa todo o frio, ainda quente apaga o fogo; ifto nam procede da frialdade ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *posto que*

Verb: *separar*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

6. File page: 96 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 74) *Mas contra isto està, que o Ar na terceira Regiam recupera mais depreffa a frialdade, como se vè no condensar das nuves, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *como*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

7. File page: 96 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 74) ***Provafe***, porque se a agoa de sua natureza foffe summamente fria, seria congelada ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

8. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75) ***Confirmafe***, porque vemos, que nenhum elemento he mais humido, que a agoa; & nenhum mais quente que o fogo.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *confirmar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

9. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)

Confirmafe segundo, porque a agoa foy creada para regar as arvores, plantas, & fearas, às quais *lhe* faria dano o muito frio, como tambem o muito calor.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *confirmar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-indicative

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

10. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)

Confirmafe segundo, porque a agoa foy creada para regar as arvores, plantas, & fearas, às quais **lhe** faria dano o muito frio, como tambem o muito calor.

Clitic: **lhe** (dat.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *às quais* (relative)

Verb: *fazer*

Tense / Verb form: present conditional

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

11. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)

Confirmafe tambem daquelle lugar de Job: Si continuerit Deus aquas, omnia ficcabuntur.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *confirmar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-indicative

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

12. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)

Provafe ainda, porque mayor frialdade fe dà na neve, & no gelo; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

13. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)

Provafe ainda, porque mayor frialdade fe dà na neve, & no gelo; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question)

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

14. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)

Nem obsta o nam fe poder fazer o baptifmo na agoa congelada porque fe dà diversa razam, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *não*

Verb: *poder (fazer)*

Tense / Verb form: infinitive (turned into a noun)

Modal frame:

Negation: yes (*não*)

Clause: **Embedded**

15. File page: 97 (TRATTADO II. capitolo VIII. *Refolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)
Nem obsta o nam se poder fazer o baptismo na agoa congelada porque se dà diversa razam, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *por que* (relative)

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

16. File page: 97 (TRATTADO II. capitolo VIII. *Refolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)
Nem obsta o nam se poder fazer o baptismo na agoa congelada porque se dà diversa razam, porque o baptismo he ablução, & não se verifica a forma do baptismo no gelo, que não lava; ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *não*

Verb: *verificar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: interpolaton-inducing context Ia' (sentence with a frnted dependent clause: *porque o batismo é ablução*)

17. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75) ...; *porem **verifícafe** a forma da Sagrada Eucharistia no vinho congelado.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *verificar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IV** (an adverb other than fronted VP adverb *porém*)

18. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75) ...: *logo he mais fria que elle; **provafe** a menor, porq̃ mais facilmente cede o ar do que a agoa?*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

19. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75) **Respondefe** negando a mayor, porque a terra he mais densa, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *responder*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

20. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)

Respondefe que o calor adventicio he caufa de raridade, achando certas disposições, as quais nam acha no ferro, & por isso o nam derrete.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *responder*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

21. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)

*Respondefe **que** o calor adventicio he caufa de raridade, achando certas disposições, as quais nam acha no ferro, & por isso **o nam derrete.***

Clitic: **o** (acc.3.m.sg)

Clitic placement: **interpolation** (*não*)

Proclisis trigger: *por isso*

Verb: *derreter*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: IIC IVa (a prepositional phrase other than fronted argument: *por isso*)

22. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)

***Perguntafe** segundo, donde procedem algũas fontes de agoa quente? Respondo que as terras, em as quais se achão estas agoas, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *perguntar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

23. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)
Perguntase segundo, donde procedem algũas fontes de agoa quente?
*Respondo que as terras, em as quais **se** achão estas agoas, ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *nas quais* (relative)
Verb: *achar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

24. File page: 97 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 75)
***Perguntase** terceiro, se a agoa, que ha em todo o Mundo he mayor que a terra?*

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *perguntar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-speech act
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

25. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)
***Prova**se daquelle lugar de Job: Nunquid ingressus es profunda maris, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-speech act
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

26. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

Perguntase quarto, se a cafo se deffe hum buraco cheio de ar até o centro da terra, a agoa defceria para o occupar?

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *perguntar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

27. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

Perguntase quarto, se a cafo se deffe hum buraco cheio de ar até o centro da terra, a agoa defceria para o occupar?

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *se* (conditional)

Verb: *dar*

Tense / Verb form: imperfect conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

28. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

*Perguntase quarto, se a cafo se deffe hum buraco cheio de ar até o centro da terra, a agoa defceria para **o** occupar?*

Clitic: **o** (acc.3.m.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *para*
Verb: *ocupar*
Tense / Verb form: infinitive
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

29. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76) ...; *porque pela ley da natureza está claro que os corpos menos graves se fogeitem* aos mais graves:

Clitic: *se* (refl.3.pl)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)
Verb: *sujeitar*
Tense / Verb form: present conjunctive
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

30. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76) **Perguntase** quinto, *porq̃ razão a agoa, que se bebe devagar, apaga mais a fede, do q̃ a q̃ se bebe depressa?*

Clitic: *se* (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *perguntar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-speech act
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

31. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76) *Perguntase* quinto, *porq̃ razão a agoa, que se bebe devagar, apaga mais a fede, do q̃ a q̃ se bebe depressa?*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *beber*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

32. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

Perguntase quinto, porq̃ razão a agoa, que se bebe devagar, apaga mais a fede, do q̃ a q̃ se bebe depressã?

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *mais do que, que* (relative)

Verb: *beber*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

33. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

Responde *que a agoa bebida apressadamente vay logo para bayxo; porem a que se bebe devagar, se vay insinuando pelas partes , & poros do corpo, & as vay humedescendo.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *responder*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

34. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)
Responde-se que a agoa bebida apressadamente vay logo para bayxo; porem a que se bebe devagar, se vay insinuando pelas partes, & poros do corpo, & as vay humedescendo.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *a que* (relative)

Verb: *beber*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

35. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)
Responde-se que a agoa bebida apressadamente vay logo para bayxo; porem a que se bebe devagar, se vay insinuando pelas partes, & poros do corpo, & as vay humedescendo.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *ir* (auxiliary)

Tense / Verb form: present indicative; *ir -ndo* continuous construction

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause)

36. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)
Responde-se que a agoa bebida apressadamente vay logo para bayxo; porem a que se bebe devagar, se vay insinuando pelas partes, & poros do corpo, & as vay humedescendo.

Clitic: *as* (acc.3.f.pl)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *ir* (auxiliary)

Tense / Verb form: present indicative; *ir -ndo* continuous construction

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Iba** (V1 second coordinate)

37. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

Perguntase sexto, porq̃ na agoa do mar mais facilmente *se nada*, do que na dos rios?

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *perguntar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

38. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

Perguntase sexto, porq̃ na agoa do mar mais facilmente **se nada**, do que na dos rios?

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question)

Verb: *nadar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

39. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

Responde-se, que *aquelle* que *nada*, *se lança à agoa*; & *porque a agoa do mar he mais craffa* ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *responder*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-speech act
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

40. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)
Responde-se, que aquella que nada, se lança à agoa; & porque a agoa do mar he mais crassa ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)
Verb: *lançar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

41. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)
Perguntase septimo, porque bebêdo alguém com calma algũas vezes agoa fria, morre de repente?

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *perguntar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-speech act
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

42. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

Respondefe que a agoa se mete pelos poros abertos, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *responder*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

43. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

Respondefe que a agoa se mete pelos poros abertos, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *meter*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

44. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

Perguntafe oitavo, porque a agoa, & o azeite mais facilmente se congelẽ, do que o vinho, & o vinagre?

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *perguntar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

45. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76) *Perguntase oitavo, porque a agoa, & o azeite mais facilmente se congelẽ, do que o vinho, & o vinagre?*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question)

Verb: *congelar*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

46. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

Responde se que a agoa de sua frialdade nativa facilmente se ajunta, & o azeite refiste pouco com o calor temperado, exhalando as partes aereas & effriandose logo: ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *responder*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

47. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)

Responde se que a agoa de sua frialdade nativa facilmente ***se ajunta***, & o azeite refiste pouco com o calor temperado, exhalando as partes aereas & effriandose logo: ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *ajuntar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

48. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)
Responde-se que a agoa de sua frialdade nativa facilmente se ajunta, & o azeite refiste pouco com o calor temperado, exhalando as partes aereas & effriandose logo: ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *esfriar*

Tense / Verb form: gerund

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

49. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)
Perguntase nono, qual seja a causa de faltarem, & nascerem repentinamente algũas fontes?

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *perguntar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

50. File page: 98 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 76)
Responde-se que sam quatro as principaes: ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *responder*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

51. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 77)

...: *segunda, a nova criação das arvores, que com suas raizes embebem a agoa, & **se aumentam**, & crescem*: ...

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *aumentar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

52. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 77)

...: *terceira, a mesma terra, que **se vai** secando, & embebe as agoas*:

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *ir* (auxiliary)

Tense / Verb form: present indicative; *ir -ndo* continuous

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

53. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 77)

***Açãose** agoas de igual pezo, & desiguais na bondade; ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *achar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

54. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 77)

*... he melhor a que quente **se esfria** logo; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *esfriar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

55. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 77)

*..., porque aquella, que mais facilmete **se penetra** pelo agête calido, & afastado elle, torna ao frio nativo, não contem em sy mistura de outros corpos, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative), *mais facilmente*

Verb: *penetrar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

56. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 77)

*..., não contem em sy mistura de outros corpos, com que **se embarace**, & pela mesma razão he mais pura, & leve.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *com que* (relative)
Verb: *embaraçar*
Tense / Verb form: present conjunctive
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

57. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 77)

Perguntafe finalmente se se dêm Ilhas, que andem nadando ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *perguntar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-speech act

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

58. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 77)

Perguntafe finalmente se se dêm Ilhas, que andem nadando ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *se* (indirect speech)

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

59. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 77)

O Padre Joaõ Baptista Ricciolo no livro 2. cap. 12. diz, que da terra mifturada cõ raizes de arvores, juncos, & outras ervas aquaticas se fazem algumas grandes machinas, mais leves que a agoa, ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *fazer*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

60. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo VIII. *Resolvemse algumas duvidas pertencentes ao elemento da Agoa.*; book page number: 77)

..., & por isso nadão; ou sam levadas no espinhaço de alguma balea para varias partes, ou *se premudão* para algum lugar por causa do tremor procedido dos fogos fubterraneos.

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *premudar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation:

Clause: **Root Iba** (V1 third coordinate)

61. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 77)

... pofto *que seja provavel que tambẽ delle se dirige* por meatos fubterraneos, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *derivar*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

62. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 77)

*... pofto que feja provavel que tambẽ delle fe dirive por meatos fubterraneos, **se divide** em quatro principais, com quatro appellidos,*

...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *dividir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause)

63. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 77)

*... pofto que feja provavel que tambẽ delle fe dirive por meatos fubterraneos, se divide em quatro principais, com quatro appellidos, que **se lhe dão** conforme as quatro principaes Regioẽs do Mundo, ...*

Clitic: *se lhe* (clitic cluster) (refl.3.pl) (dat.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

64. File page: 99 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 77)

*... pofto que feja provavel que tambẽ delle fe dirive por meatos fubterraneos, se divide em quatro principais, com quatro appellidos, que se lhe dão conforme as quatro principaes Regioẽs do Mundo, Norte, Sul, Lefte, Oefte, **chamandofe** ao mar da banda do Noite Oceano Seprentrional, ...*

Clitic: *se* (refl.3.)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *chamar*

Tense / Verb form: gerund

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

65. File page: 100 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 78)

*Cada hum destes mares **se divide** em outros particulares, denominados com varios nomes, conforme as Regioes, & Provincias, a que **se avefinham**.*

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: *cada um*

Verb: *dividir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root I** (finite affirmative main clauses with the verb-clitic complex preceded by a referential, non-focalized subject)

66. File page: 100 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 78)

*Cada hum destes mares se divide em outros particulares, denominados com varios nomes, conforme as Regioes, & Provincias, a que **se avefinham**.*

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *a que* (relative)

Verb: *avizinhar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

67. File page: 100 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 78)

*Efte **se divide** em outros, a saber, Oceano Cantabrico ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *dividir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root I** (finite affirmative main clauses in which the verb-clitic complex is preceded by a referential, non-focalized subject)

68. File page: 100 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 78)

*... Inglaterra, chamada Anglia, ou Britania, que hoje **se chama** a Grão Bretanha, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *chamar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

69. File page: 100 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 78)

*O Oceano Hyperboreo **se chama** o mar mais Septentrional, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted focus

Verb: *chamar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root V** (categorical proclisis – fronted focus)

70. File page: 100 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 78)

Poetry: *Os montes Hyperboreos apparecem, E aquellas onde sempre fopra Eolo, E co nome dos fopros **fe ennobrecem**:*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *enobrecer*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IVa** (a prepositional phrase other than fronted argument: *com nome dos sopros*)

71. File page: 101 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

*O Oceano Sarmatico, que he da parte do que hoje **fe chama** mar Baltico, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *do que* (relative)

Verb: *chamar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

72. File page: 101 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

*... Pomerania, Provincia de alta Alemanha, donde **fe estende** para dentro cõ o mar Baltico ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *donde* (relative)

Verb: *estender*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

73. File page: 101 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

..., o qual mar **fe divide** em dous, entrando por dous estreitos; dos quais hum, que se estende para o Norte, se chama, Sinus Botnicus, da Provincia Botnia Oriental, & Botnia Occidental, por entre as quais corre; & outro, que se estende para a parte do Leste, & corre entre as Provincias Nilandia, & Enthonia, se nomea Sinus Finnicus, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *o qual* (relative)

Verb: *dividir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

74. File page: 101 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

..., o qual mar *fe divide* em dous, entrando por dous estreitos; dos quais hum, que **se estende** para o Norte, se chama, Sinus Botnicus, da Provincia Botnia Oriental, & Botnia Occidental, por entre as quais corre; & outro, que se estende para a parte do Leste, & corre entre as Provincias Nilandia, & Enthonia, se nomea Sinus Finnicus, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *estender*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

75. File page: 101 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

..., o qual mar *fe divide* em dous, entrando por dous estreitos; dos quais hum, que *se estende* para o Norte, ***fe chama***, Sinus Botnicus, da Provincia Botnia Oriental, & Botnia Occidental, por entre as quais corre; & outro, que *se estende* para a parte do Leste, & corre entre as Provincias Nilandia, & Enthonia, *fe nomea* Sinus Finnicus, ...

Clitic: ***se*** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *dos quais* (relative)

Verb: *chamar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

76. File page: 101 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

...; & outro, que ***se estende*** para a parte do Leste, & corre entre as Provincias Nilandia, & Enthonia, *fe nomea* Sinus Finnicus, ...

Clitic: ***se*** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *estender*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

77. File page: 101 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

...; & outro, que *se estende* para a parte do Leste, & corre entre as Provincias Nilandia, & Enthonia, ***fe nomea*** Sinus Finnicus, ...

Clitic: ***se*** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *nomear*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause: *que se estende para ...*)

78. File page: 101 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

..., *a que chamam Sinus Mexicanus: se bem **respeitando**fe ás Indias, o mar que dellas fica ao Norte, se chama do Norte, ...*

Clitic: **se** (refl.3.)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *respeitar*

Tense / Verb form: gerund

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

79. File page: 101 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

..., *a que chamam Sinus Mexicanus: se bem **respeitando**fe ás Indias, o mar que dellas fica ao Norte, **se chama** do Norte, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *chamar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause: *que delas fica ao norte*)

80. File page: 102 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 80)

*Efte **se divide** em muitos a saber.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *dividir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root I** (finite affirmative main clauses in which the verb-clitic complex is preceded by a referential, non-focalized subject)

81. File page: 102 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 80)

...; *o qual entra por dous estreitos, dos quais hum **se estende** entre Africa, & as Arabias, felis, & deserta, nomeando-se dellas Sinus Arabicus, ou Mar roxo, & outro estreito entre Arabia feliz, & a Perfia, da qual se nomea Sinus Perficus.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *dos quais* (relative)

Verb: *estender*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

82. File page: 102 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 80)

...; *o qual entra por dons estreitos, dos quais hum **se estende** entre Africa, & as Arabias, felis, & deserta, **nomeando-se** dellas Sinus Arabicus, ou Mar roxo, & outro estreito entre Arabia feliz, & a Perfia, da qual se nomea Sinus Perficus.*

Clitic: **se** (refl.3.)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *nomear*

Tense / Verb form: gerund

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

83. File page: 102 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 80)

...; *o qual entra por dons estreitos, dos quais hum se estende entre Africa, & as Arabias, felis, & deferta, nomeandose dellas Sinus Arabicus, ou Mar roxo, & outro estreito entre Arabia feliz, & a Persia, da qual se nomea Sinus Perficus.*

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *da qual* (relative)

Verb: *nomear*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

84. File page: 102 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 80)

Mar Tartarico o que fica ao Norte de Tartarea, & confina com a nova Zêbla da parte de Leste comunicandose com o Oceano mais Occidental de America, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *comunicar*

Tense / Verb form: gerund

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

85. File page: 102 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 80)

..., *se he que ha tal Estreito dividindo Asia de America, como se descreve nos Mappas, o que os Chinas negam, & o negava o nosso Joseph de Moura, ...*

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *como*

Verb: *descrever*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

86. File page: 102 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 80)

..., fe he que ha tal Eftreito dividindo Afia de America, como fe defcreve nos Mappas, o que os Chinas negam, & o negava o noſſo Joſeph de Moura, ...

Clitic: *o* (acc.3.m.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *o que* (relative)

Verb: *negar*

Tense / Verb form: imperfect indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

Comments: the relative has large scope over coordination of verbs

87. File page: 103 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 81)

A longitud de Lefte a Oefte he de 17 gr. cujas legoas ſe devẽ contar pela altura media ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *cujas* (relative)

Verb: *dever* (*contar*)

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

88. File page: 103 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 81)

Oceano Meridional se toma por todo o mar, que se estende do Cabo de boa Esperança para o Sul, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted focus

Verb: *tomar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root V** (categorical proclisis – fronted focus: *Oceano Meridional*)

89. File page: 103 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 81)

Oceano Meridional se toma por todo o mar, que se estende do Cabo de boa Esperança para o Sul, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *estender*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

90. File page: 103 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 81)

..., entrão pelo Estreito de Magalhães, & cõtínuado adiãte até à nova Guinea, & ao Sul das Philippinas, encontrãdose outra vez cõ o ã do Sul se vay estendendo para a parte do Oriente; ...

Clitic: **se** (refl.3.)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *estender*

Tense / Verb form: gerund

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

91. File page: 103 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 81)

..., *entrãdo pelo Efstreito de Magalhoës, & cõtinuãdo adiãte até à nova Guinea, & ao Sul das Philippinas, encontrãdoſe outra vez cõ o ã̃ do Sul* **ſe vay** *efiendendo para a parte do Oriente; ...*

Clitic: **ſe** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *com o que* (relative)

Verb: *ir* (auxiliary)

Tense / Verb form: present indicative; *ir* ... -*ndo* continuous

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

92. File page: 103 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 81)

..., *o qual depois de entrar pelo eſtreyto de Magalhoës, que eſtã em altura de 55. gr. da banda do Sul,* **ſe chama** *mar pacifico, nome que lhe poz Fernando de Magalhoës ...*

Clitic: **ſe** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *o qual* (relative)

Verb: *chamar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

93. File page: 103 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 81)

..., *o qual depois de entrar pelo eſtreyto de Magalhoës, que eſtã em altura de 55. gr. da banda do Sul,* *ſe chama* *mar pacifico, nome que* **lhe poz** *Fernando de Magalhoës ...*

Clitic: **lhe** (dat.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *que* (relative)
Verb: *pôr*
Tense / Verb form: simple past perfect
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

94. File page: 103 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 81)

O Mar Mediterraneo **fe toma** ordinariamente pelo que entra pelo estreito de Gibaltar; & *fe estende para o Oriente* 640. legoas pouco mais, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger:
Proclisis trigger: fronted focus
Verb: *tomar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-assertive
Negation:
Clause: **Root V** (categorical proclisis – fronted focus: *O Mar Mediterraneo*)

95. File page: 103 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 81)

O Mar Mediterraneo *fe toma* ordinariamente pelo que entra pelo estreito de Gibaltar; & **fe estende** para o Oriente 640. legoas pouco mais, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *que* (relative)
Verb: *estender*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

96. File page: 103 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 81)

Dividefe este mar em muitos, que tomam o nome conforme as Regiões, a que se avefinham, ou cõservam do tempo dos Gregos, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *dividir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

97. File page: 103 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 81)

Dividefe este mar em muitos, que tomam o nome conforme as Regiões, a que se avefinham, ou cõservam do tempo dos Gregos, ...

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *a que* (relative)

Verb: *avizinhar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

98. File page: 104 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 82)

Mar Adriatico, ou superior, ou Golfo de Veneza se diz hum Golfo, que se diriva do Mediterraneo, estendendo-se até Veneza por entre Apulia, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted focus

Verb: *dizer*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root V** (categorical proclisis – fronted focus)

99. File page: 104 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 82)

Mar Adriatico, ou superior, ou Golfo de Veneza se diz hum Golfo, que se diriva do Mediterraneo, estendendose até Veneza por entre Apulia, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *derivar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

100. File page: 104 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 82)

Mar Adriatico, ou superior, ou Golfo de Veneza se diz hum Golfo, que se diriva do Mediterraneo, estendendose até Veneza por entre Apulia, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *estender*

Tense / Verb form: gerund

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

101. File page: 104 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 82)

Mar Jonico se chama o que fica entre a Morea, ou Peloponezo, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted focus

Verb: *chamar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root V** (categorical proclisis – fronted focus)

102. File page: 104 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 82)

*Mar Egeo he o que hoje **se chama** Archipelago povoado de muitas Ilhas celebradas antigamente, & de que a cada passo se acha feita menção nos Poetas Gregos, & Latinos, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *chamar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

103. File page: 104 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 82)

*Mar Egeo he o que hoje se chama Archipelago povoado de muitas Ilhas celebradas antigamente, & de que a cada passo **se acha** feita menção nos Poetas Gregos, & Latinos, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *de que* (relative)

Verb: *achar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

104. File page: 104 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 82)

*Mar Egeo he o que hoje se chama Archipelago povoado de muitas Ilhas celebradas antigamente, & de que a cada passo se acha feita menção nos Poetas Gregos, & Latinos, que todas hoje **fam fogeitas** ao gram Turco, o qual mar **se diriva** do Mediterraneo, ...*

Clitic: *se* (refl.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *o qual* (relative)
Verb: *derivar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

105. File page: 104 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 82)

..., & fazendo varias enfeadas para diversas partes divide Asia de Europa, porque esta **lhe fica** da parte do Oeste, ...

Clitic: **lhe** (dat.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *porque*
Verb: *ficar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

106. File page: 104 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 82)

Pelo qual se comunica com outro mar pequeno a modo de lagoa Propontis, & este por outro estreito nomeado Bosphero Thraffio, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *pelo qual* (relative with a sentential antecedent)
Verb: *comunicar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

107. File page: 104 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 82)

..., & tambem o dito mar Euxino *se comunica* com a lagoa Meotis pelo outro estreito ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *também*

Verb: *comunicar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IV** (categorical proclisis – fronted VP adverb *também*)

108. File page: 105 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 83)

... estreito, que *lhe fica* da parte do Norte chamado Bosphero Cinerio; ...

Clitic: *lhe* (dat.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *ficar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

109. File page: 105 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 83)

O dito rio Tanais com huma linha, que de suas fontes *se imagina* lançada para a parte do Norte, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *imaginar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

110. File page: 105 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 83)

Poetry *Da parte donde o dia vem nascendo Com Afia **se** avefinha, mas o rio ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *avisinhar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: a prepositional phrase – fronted argument: *da parte*)

111. File page: 105 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 83)

*Na qual Oitava pelo rio, &c. entende o Poeta o Tanais, que **dirivando se** dos ditos montes vem por largos caminhos, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *derivar*

Tense / Verb form: gerund

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

112. File page: 105 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 83)

*Mar Syriaco he o que fica no fundo do Mediterraneo, & banha a Costa de Syria, que **lhe fica** da parte do Leste ...*

Clitic: **lhe** (dat.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *ficar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

113. File page: 106 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 74)

..., donde desemboca pelo Estreito de Gibraltar, **communicando** com o Oceano Atlantico.

Clitic: **se** (refl.3.)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *comunicar*

Tense / Verb form: gerund

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

114. File page: 107 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

...; mas se a vista **se sobrelevar** ao ponto D. entam a linha visual, que della fair, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *se* (conditional)

Verb: *sobrelevar*

Tense / Verb form: future conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

115. File page: 107 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

... diversas alturas da vista fobindo de pè, a pé de I. até 150; como **se verá** na seguinte Taboada, cujo ufo adiante explicaremos.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *como*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

116. File page: 107 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

*Mas posto que isto bastara para tratar neste particular, todavia porque o ponto he curioso, & porque **se possa** dar razão da Taboada, a quem della duvidar, direy a demonstração de como se faz.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *por que* (relative)

Verb: *poder (dar)*

Tense / Verb form: preset conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

117. File page: 107 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

*Mas posto que isto bastara para tratar neste particular, todavia porque o ponto he curioso, & porque se possa dar razão da Taboada, a quem della duvidar, direy a demonstração de como **se faz**.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *como*

Verb: *fazer*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

118. File page: 107 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

*Para averiguar pois quanto a vista alcança a descobrir no mar conforme a diversa altura, que tiver sobre sua superficie, **se procederá** do seguinte modo.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *proceder*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause)

119. File page: 107 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

*Supposta a altura dada A E em pés, passos, milhas, ou em outra qualquer medida, **imaginese** a dita linha A E produzida até F centro do Mundo, & do ponto O, aonde a linha visual E O toca na superficie maritima, **fe** imagine lançado o semidiametro O E ao mesmo centro F.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *imaginar*

Tense / Verb form: imperative formal (= conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a dependent fronted clause)

120. File page: 107 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

*Supposta a altura dada A E em pés, passos, milhas, ou em outra qualquer medida, **imaginese** a dita linha A E produzida até F centro do Mundo, & do ponto O, aonde a linha visual E O toca na superficie maritima, **fe imagine** lançado o semidiametro O E ao mesmo centro F.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *imaginar*

Tense / Verb form: imperative formal (= conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a dependent fronted clause)

121. File page: 107 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

Confiderefe já o triangulo EFO, no qual *fe* dam conhecidas tres coufas, a *faber* ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *considerar*

Tense / Verb form: imperative formal (= conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

122. File page: 107 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

Confiderefe já o triangulo EFO, no qual ***fe dam*** conhecidas tres coufas, a *faber* ...

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *no qual* (relative)

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

123. File page: 107 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 79)

...; pelo que conforme os preceitos da Trigonometria ***fe faberà*** o angulo E F O, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *pelo que* (relative)
Verb: *saber*
Tense / Verb form: simple future
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

124. File page: 108 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 86)

A meſma conſideraçam ſe farà, fuppoſta a viſta mais alta no pôto D,

...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: fronted focus
Verb: *fazer*
Tense / Verb form: simple future
Modal frame: **declarative**-assertive
Negation:
Clause: **Root V** (categorical proclisis – preverbal focalized subject)

125. File page: 108 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 86)

*A meſma conſideraçam ſe farà, fuppoſta a viſta mais alta no pôto D, **confiderandoſe** o triangulo D F C, em que ſerá a linha viſual D C tangente na ſuperficie do mar, ...*

Clitic: **se** (refl.3.)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *considerar*
Tense / Verb form: gerund
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

126. File page: 108 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 86)

..., & o que **se descobrir** será o arco *A C*, que subtede outro angulo mayor *A F C*.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *o que* (relative)

Verb: *descobrir*

Tense / Verb form: conjunctive future

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

127. File page: 108 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 86)

Do mesmo modo, & semelhante contemplação se deve proceder conforme for a altura da vista sobrelevada.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *do mesmo modo*

Verb: *dever (proceder)*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-deontic

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *do mesmo modo*)

128. File page: 108 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 86)

Mas para que se faiba com que procedi nos calculos desta demonstraçam para a fabrica da Taboada feguinte, advirto ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *para que*

Verb: *saber*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

129. File page: 108 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 86)

*.. & logo de 5. a 5. até 150. que **me parece** bastantiffima miudeza, & altura; & porque era neccessario reduzir o femidiametro da terra A F à mefma medida de pés, ...*

Clitic: **me** (dat.1.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: (*logo*) *que*

Verb: *parecer*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

130. File page: 108 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 86)

*...; & porque era neccessario reduzir o femidiametro da terra A F à mefma medida de pés, para que junto com a linha E A compuseffe toda a linha A F, **o fiz** affim, & o fuppuz na operaçam 17181818 ...*

Clitic: **o** (acc.3.m.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *fazer*

Tense / Verb form: simple past perfect

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause)

131. File page: 108 (TRATTADO II. capitolo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 86)

*...; & porque era neccessario reduzir o femidiametro da terra A F à mefma medida de pés, para que junto com a linha E A compuseffe toda a linha A F, **o fiz** affim, & **o fuppuz** na operaçam 17181818 ...*

Clitic: **o** (acc.3.m.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *supor*

Tense / Verb form: simple past perfect

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Iba** (V1 second coordinate)

132. File page: 108 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 86)

...; *com tudo eſtã ajuſtada com o calculo Geometrico, & **entendefe** do que a viſta diſtinctamente deſcobre, porque dalli por diante nam alcança a deſcobrir; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *entender*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Iba** (V1 second coordinate)

133. File page: 108 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 86)

...; *com tudo eſtã ajuſtada com o calculo Geometrico, & **entendefe** do que a viſta diſtinctamente deſcobre, porque dalli por diante nam alcança a deſcobrir; mas porque **ſe emprega** no Horizonte do Ceo, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question)

Verb: *empregar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

134. File page: 109 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 87)

..., *que por linhas rectas vem do ultimo termo da extnçam da vista, aonde o rayo visual, que della **se imagina** fair, toca na superficie do mar.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *imaginar* (*sair*)

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

135. File page: 109 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 87)

*Advirto tambem que alguns Pilotos muito experimentados na Nautica, **me differam** que a vista alcança a descobrir tam pouco no mar, ...*

Clitic: **me** (dat.1.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *dizer*

Tense / Verb form: simple past perfect

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

136. File page: 109 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 87)

*Advirto tambem que alguns Pilotos muito experimentados na Nautica, me differam que a vista alcança a descobrir tam pouco no mar, que **se ajusta** com o que refiro na Taboada.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *ajustar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

137. File page: 109 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 87)

Finalmente se deve advertir que se no mar, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *dever* (*advertir*)

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation:

Clause: **Root IV** (an adverb other than fronted VP adverb: *finalmente*)

138. File page: 109 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 87)

Finalmente se deve advertir que se no mar, na parte contraria para onde se olha, estiver outra coufa em tanta altura, en quanta se suppufer a vista, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *para onde*

Verb: *olhar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

139. File page: 109 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 87)

Finalmente se deve advertir que se no mar, na parte contraria para onde se olha, estiver outra coufa em tanta altura, en quanta se suppufer a vista, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *em tanta ... em quanta*

Verb: *supor*

Tense / Verb form: future conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

140. File page: 109 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 87)

..., na parte contraria para onde se olha, estiver outra coufa em tanta altura, em quanta se suppufer a vista, que a tal coufa se verá de dobrada distancia do que mostra a Taboada; ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *ver*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

141. File page: 109 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 87)

...; porque seja o Globo terra que o A B C, a altura da vista H se imagina sair, tangente na superficie do mar, seja HF; ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *imaginar* (*sair*)

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Root IVa** (a prepositional phrase other than fronted argument: *à altura de vista*)

142. File page: 109 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 87)

...; porque seja o Globo terra que o *A B C*, a altura da vista *H* se imagina *fair*, tangente na superficie do mar, seja *HF*; por tanto se no ponto *C* tam distante de *F*, como *F* de *A*, **se imaginar** outra coufa levantada tanto como a altura *CD* igual com *AH*, he manifesto que a linha *HF* ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *se* (conditional)

Verb: *imaginar*

Tense / Verb form: future conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

143. File page: 109 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 87)

As primeiras tres servem para mostrar quanto a vista se suppoem sobrelevada na superficie do mar ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *quanto* (indirect question)

Verb: *supor*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

144. File page: 110 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 88)

Supponhamos que está a vista levantada 140. pès sobre a superficie do mar, & que se quer saber, quanto a vista descobre no mar em legoas Portuguezas, & milhas Italias, & c.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *querer* (*saber*)

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

145. File page: 110 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 88)

Busquefe na primeira column da Taboada debaixo do titulo, pés, o num. 140. & correndo por defronte delle para a mam direita até á colũna, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *buscar*

Tense / Verb form: imperative formal (= conjunctive)

Modal frame: **injunctive**-order

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

146. File page: 110 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 88)

*Busquefe na primeira column da Taboada debaixo do titulo, pés, o num. 140. & correndo por defronte delle para a mam direita até á colũna, que tem por titulo legoas Portuguezas, **se acha** q̃ lhe respondem 4. legoas, 2. Min. & 5. segundos de legoa, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *achar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause)

147. File page: 110 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 88)

Busquefe na primeira column da Taboada debaixo do titulo, pés, o num. 140. & correndo por defronte delle para a mam direita até á colũna,

que tem por titulo legoas Portuguezas, se acha q̃ lhe respondem 4. legoas, 2. Min. & 5. segundos de legoa, ...

Clitic: **lhe** (dat.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *responder*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

148. File page: 110 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 88)

..., por onde se alem do termo da vista estiver na superficie outra coufa levantada na mefma altura de 140 pés, se verá de dobrada distância,

...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *por onde* (relative)

Verb: *ver*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

149. File page: 114 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 92)

Primeiramente confia que Aristoteles no liv. 2. do Ceo para o fim trata de mostrar que a terra, a respeito do Ceo he como hum ponto, mas que, a respeito dos homens he na verdade grande; porem nam tam grande; que se nam possa rodear em poucos annos; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **interpolation** (*não*)

Proclisis trigger: *não, tão ... que*

Verb: *poder* (*rodear*)

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

150. File page: 114 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 92)

*Se **fe podera** navegar por caminho direito cada dia 18 0000 milhas Italicas, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *se* (conditional)

Verb: *poder* (*navegar*)

Tense / Verb form: pluperfect simple indicative (= past conditional)

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

151. File page: 114 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 92)

*Se **fe podera** navegar por caminho direito cada dia 18 0000 milhas Italicas, a faber 2.gr. em 180. dias, ou em 6.mezes, **fe poderia** navegar todo o circulo maximo da terra.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *poder* (*navegar*)

Tense / Verb form: present conditional

Modal frame: **declarative**-epistemic

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause: *se se pudera ...*)

152. File page: 114 (TRATTADO II. capitulo IX. *Da Hydrographia dos Mares*; book page number: 92)

*Finalmente **se** hum Rey quizeffe faber algũa coufa de hum seu Antipoda distante 180. gr. ou **avizarlhe** logo de algũa coufa, ...*

Clitic: **lhe** (dat.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: (*querer*) *avisar*

Tense / Verb form: infinitive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

153. File page: 116 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descripção do Globo terrestre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma*; book page number: 94)

*A verdade deste Lemma ensina a mesma experiencia, porque pondo hũa lamina, ou chapa entre o objecto luminoso, & a vista, o objecto pouco, & pouco **se deixa** de ver, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque*

Verb: *deixar* (*de ver*)

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

154. File page: 116 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descripção do Globo terrestre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma*; book page number: 94)

*... mas se os rayos **se insinuaram** por linhas curvas, a dita chapa nam impediria a vista do tal objecto ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *se* (conditional)

Verb: *insinuar*

Tense / Verb form: pluperfect simple indicative (= past conditional)

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

155. File page: 116 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descripção do Globo terrefre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma*; book page number: 94)

Prova-se segundo, porque de outro modo os Dioptros nam teriam effeito nas observaçoẽs Afironomicas, se o meſmo rayo de luz, que entra por hum buraco, nam ſahiffe por outro, porem as experiencias moſtram as verdades deſtas observaçoẽs ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

156. File page: 116 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descripção do Globo terrefre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma*; book page number: 94)

Iſto se explica melhor pela figura ſeguinte ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *explicar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root I** (finite affirmative main clause with the verb-clitic complex preceded by a referential, non-focalized subject)

157. File page: 117 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descripção do Globo terrefre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma*; book page number: 95)

Prova-se terceiro, porque as ſombras no plano paralelo ao corpo, donde naſcem, ſempre representam a figura de ſeu corpo, do q' ſenaõ pôde dar outra razam, ſenam o fluxo direito dos rayos luminofos impedidos das partes opacas do corpo ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *provar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-assertive
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

158. File page: 117 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descrição do Globo terrestre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma; book page number: 95*)

Prova-se terceiro, porque as sombras no plano paralelo ao corpo, donde nascem, sempre representam a figura de seu corpo, do q'fenaõ póde dar outra razam, fenam o fluxo direito dos rayos luminosos impedidos das partes opacas do corpo ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **interpolation** (*não*)
Proclisis trigger: *do que* (relative)
Verb: *poder* (*dar*)
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation: **yes** (*naõ*)
Clause: **Embedded**

159. File page: 117 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descrição do Globo terrestre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma; book page number: 95*)

Prova-se quarto, se a luz nam se propagara por linhas rectas, nam se podia dar razam das sombras serem mais compridas, quando o Sol vay mais bayxo ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *provar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

160. File page: 117 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descripção do Globo terrestre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma*; book page number: 95)

*Prova-se quarto, fe a luz **nam fe propagara** por linhas rectas, nam fe podia dar razam das sombras serem mais compridas, quando o Sol vay mais bayxo ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *se* (conditional), *não*

Verb: *propagar*

Tense / Verb form: pluperfect simple indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

Comments: interpolation-inducing context

161. File page: 117 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descripção do Globo terrestre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma*; book page number: 95)

*Prova-se quarto, fe a luz nam fe propagara por linhas rectas, **nam fe podia** dar razam das sombras serem mais compridas, quando o Sol vay mais bayxo ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *não*

Verb: *poder* (*dar*)

Tense / Verb form: imperfect indicative

Modal frame: **declarative**

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: interpolation-inducing context Ia'

162. File page: 117 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descripção do Globo terrefre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma*; book page number: 95)

Prova-se quarto, se a luz nam se propagara por linhas rectas, nam se podia dar razam das sombras serem mais compridas, quando o Sol vay mais bayxo: & tanto mais mais breves, quanto mais sobe, como se vé na presente figura ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *como*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

163. File page: 117 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descripção do Globo terrefre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma*; book page number: 95)

Prova-se quinto. A razam phyfica desta conclusam parece que se deriva da natureza da luz, a qual imita mais a natureza de acçam, que depende sempre de seu agente, que de qualidade firme; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

164. File page: 117 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descripção do Globo terrefre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma*; book page number: 95)

Prova-se quinto. A razam phyfica desta conclusam parece que se deriva da natureza da luz, a qual imita mais a natureza de acçam, que depende sempre de seu agente, que de qualidade firme;

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *derivar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

165. File page: 117 (*Compendio geographico ... Tratado III. Da Geographia, descripção do Globo terrestre. Capitulo I. Da figura da terra. Lemma*; book page number: 95)

... logo a luz se effunde por linhas rectas fendo o meyo da mesma diaphanidade.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *logo*

Verb: *efundir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation:

Clause: **Root IV** (fronted VP adverb *logo*)

166. File page: 118 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam I. A superficie da terra, & da agoa nam he plana*; book page number: 96)

He commum erro do vulgo, que se governa por apparencias dos sentidos, & nam pela razam cuidar que a superficie da terra, & agoa he plana;

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *governar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

167. File page: 118 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam I. A superficie da terra, & da agoa nam he plana*; book page number: 96) *E provafe primeiro; porq̃ se a superficie da terra fosse plana, o Sol nasceria, & se poria em todos os lugares no mesmo momento ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (categorical enclisis)

Comments: in spite of *E* ‘and’ at the very beginning. In no example is proclisis found in this precise setting.

168. File page: 118 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam I. A superficie da terra, & da agoa nam he plana*; book page number: 96) *E provafe primeiro; porq̃ se a superficie da terra fosse plana, o Sol nasceria, & se poria em todos os lugares no mesmo momento ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question)

Verb: *pôr*

Tense / Verb form: present conditional

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

169. File page: 118 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam I. A superficie da terra, & da agoa nam he plana*; book page number: 96) *E provafe primeiro; porq̃ se a superficie da terra fosse plana, o Sol nasceria, & se poria em todos os lugares no mesmo momento, por quanto pelo Lema acima espalha seus rayos por linhas rectas, & na superficie plana nam se acharia impedimento para o fluxo de seus rayos, como consta da definição do plano; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *por quanto* (= porque, visto que, uma vez que), *não*

Verb: *achar*

Tense / Verb form: present conditional

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

Comments: interpolation-inducing context

170. File page: 118 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam I. A superficie da terra, & da agoa nam he plana*; book page number: 96) ... *isto he falso: mas antes as partes, que ficão mais para o Oriente, sentem mais fedo a luz do Sol, que as partes Occidentais, como enfina a experiencia dos Eclypses Lunares, os quais ainda que acontecem em todos os lugares, aonde **se vem** no mesmo instante real, nam acontecem na mesma hora denominada do movimento do Sol; ...*

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *aonde* (relative)

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

171. File page: 119 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam II. A terra nam he infinitamente profunda*; book page number: 97) ... *& navegando pelo rumo de Oefte chegaram ás Ilhas Philippinas, & Malucas, onde **se engolfaram** por outro Estreito entre as Malucas, & Nova Guinea ...*

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *onde* (relative)

Verb: *engolfar*

Tense / Verb form: simple past perfect

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

172. File page: 119 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam II. A terra nam he infinitamente profunda*; book page number: 97)

... & *profeguida sua viagem para o Oefte* **se tornaram** para Europa.

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *tornar*

Tense / Verb form: simple past perfect

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause: *prosseguida sua viagem*)

173. File page: 119 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam II. A terra nam he infinitamente profunda*; book page number: 97)

Donde **se colhe** evidentemente *que affim o mar como a terra tem seus limites, & termos por todas as partes ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *donde*

Verb: *colher*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

Comments: *donde* is supposed to have an antecedent in the preceding sentence

174. File page: 119 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam III. A terra nam he perfeitamente esphERICA*; book page number: 97)

... *pois vemos que a terra tem muitos montes, & outeiros, & valles, por onde* **se nam compadece** *com hum corpo perfeitamente esphERico ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **interpolation** (*não*)

Proclisis trigger: *por onde* (relative)

Verb: *compadecer*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

175. File page: 119 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he esfherica*; book page number: 97)

*... pois vemos que as fontes, & rios sempre buscaõ caminhos baixos, nem as ondas do mar duram muito empoladas, antes logo **fe quebram**, & se desfazem com seu proprio pezo.*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *logo*

Verb: *quebrar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation:

Clause: **Root IV** (fronted VP adverb *logo*)

176. File page: 119 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he esfherica*; book page number: 97)

*... pois vemos **que** as fontes, & rios sempre buscaõ caminhos baixos, nem as ondas do mar duram muito empoladas, antes logo se quebram, & **se desfazem** com seu proprio pezo.*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *desfazer*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

177. File page: 119 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he esfherica*; book page number: 97)

*Supponho segundo, que correr para baixo nam he outra coufa, senam **chegarfe** mais para o centro da terra.*

Clitic: **se** (refl.3.)

Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *chegar*
Tense / Verb form: infinitive
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

178. File page: 119 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he espherica*; book page number: 97)

***Prova**fe primeiro; porque se a superficie da agoa nam he espherica, seja de outra qualquer figura corcava ...*

Clitic: *se* (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *provar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-assertive
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

179. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he espherica*; book page number: 98)

*Digo que **se seguiu**ra em qualquer destas figuras, que a agoa naturalmente nam defce para baixo.*

Clitic: *se* (refl.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)
Verb: *seguir*
Tense / Verb form: simple future
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

180. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he espherica*; book page number: 98)

*Do mesmo modo **se prova** de qualquer outra figura, que nam for espherica.*

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: *do mesmo modo*

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IVa** (a prepositional phrase other than fronted argument)

181. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he espherica*; book page number: 98)

Efteja, se for possivel, como a figura A I C, & feja tudo como dantes, digo que se seguiria o mesmo absurdo ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present conditional

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

182. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he espherica*; book page number: 98)

Prova-se segundo a mesma conclusam; porque em qualquer parte do mar, quando se vê de longe algũa coufa, v.g. huma nao, a primeira coufa, que se vê, he o tope ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

183. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he espherica*; book page number: 98)

Prova-se segundo a mesma conclusam; porque em qualquer parte do mar, quando se vé de longe algũa coufa, v.g. huma nao, a primeira coufa, que se vé, he o tope ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *quando*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indiative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

184. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he espherica*; book page number: 98)

Prova-se segundo a mesma conclusam; porque em qualquer parte do mar, quando se vé de longe algũa coufa, v.g. huma nao, a primeira coufa, que se vé, he o tope ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

185. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he espherica*; book page number: 98)

Prova-se segundo a mesma conclusam; porque em qualquer parte do mar, quando se vé de longe algũa coufa, v.g. huma nao, a primeira coufa, que se vé, he o tope, como se faira do mar, & chegando cada vez mais, se vaõ descobrindo as outras partes inferiores, até se ver o navio inteiro ...

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *ir* (auxiliary)

Tense / Verb form: present indicative; *ir -ndo* continuous periphrasis

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause)

186. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he espherica*; book page number: 98)

Prova-se segundo a mesma conclusam; porque em qualquer parte do mar, quando se vê de longe alguma coufa, v.g. huma nao, a primeira coufa, que se vê, he o tope, como se faira do mar, & chegando cada vez mais, se vão descobrindo as outras partes inferiores, até se ver o navio inteiro ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *até*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: (inflected) infinitive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

187. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he espherica*; book page number: 98)

Prova-se segundo a mesma conclusam; porque em qualquer parte do mar, quando se vê de longe alguma coufa, v.g. huma nao, a primeira coufa, que se vê, he o tope, como se faira do mar, & chegando cada vez mais, se vão descobrindo as outras partes inferiores, até se ver o navio inteiro, do qual se não póde dar outra razão senam da redondeza da superficie do mar.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **interpolation** (*não*)

Proclisis trigger: *do qual* (relative)

Verb: *poder* (*dar*)

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

188. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he esfherica*; book page number: 98)

Provafe terceiro, porque todas as partes da agoa por razam de feu pezo natural appetecem huma figura mais uniforme, que se pode dar ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

189. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he esfherica*; book page number: 98)

Provafe terceiro, porque todas as partes da agoa por razam de feu pezo natural appetecem huma figura mais uniforme, que se pode dar ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *mais ... que*

Verb: *poder (dar)*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

190. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he esfherica*; book page number: 98)

Provafe terceiro, porque todas as partes da agoa por razam de feu pezo natural appetecem huma figura mais uniforme, que se pode dar, & fendo de sua natureza fluidas, nam sam difficiles conformarfe a este appetite;

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:
Verb: *conformar*
Tense / Verb form: infinitive
Modal frame:
Negation: yes (upper clause)
Clause: **Embedded**

191. File page: 120 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IV. A superficie do mar he esfherica*; book page number: 98)
... mas a figura mais uniforme he a esfherica, porque todas as partes da superficie equidiftam do centro, & terminamse com huma superficie
...

Clitic: *se* (refl.3.pl)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *terminar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

Comment: enclisis on a finite verb form in spite of a proclisis-trigger
porque

192. File page: 121 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esfherica*; book page number: 99)
... logo a questam nam procede em todo o rigor Mathematico, mas em ordem aos sentidos, como se v.g. toda a terra se representasse aos sentidos como a Lua ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *como se*
Verb: *representar*
Tense / Verb form: imperfect conjunctive
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

193. File page: 121 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 99)

*... logo a questam nam procede em todo o rigor Mathematico, mas em ordem aos sentidos, como se v.g. toda a terra se representaſſe aos sentidos como a Lua, ou se na consideraçam dos Phenonimos Celestes nam differe sensivelmente da espherica, neste sentido a conclufam se **prova** quasi com os meſmos argumentos da propoſiçam acima.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IVa** (a prepositional phrase other than fronted argument: *neste sentido*) and **Root I** (finite main clause with the verb-clitic complex preceded by a referential, non-focalized subject)

194. File page: 121 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 99)

***Provaſe** primeiro, porque a terra he corpo grave, & por iſſo todas as partes pedem chegarſe para o centro, quãto for poſſivel; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

195. File page: 121 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 99)

*Provaſe primeiro, porque a terra he corpo grave, & por iſſo todas as partes pedem **chegarſe** para o centro, quãto for poſſivel; ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:
Verb: (*pedir*) *chegar*
Tense / Verb form: infinitive
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

196. File page: 121 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esfherica*; book page number: 99)

Provafe segundo, porque a superficie da terra nam he notavelmente mais alta que a superficie do mar;

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

197. File page: 121 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esfherica*; book page number: 99)

Mas para que se veja a força deste argumento, se ha de notar primeiro, que o mar por todas as partes de tal sorte fica avinculado com a terra, & a terra com o mar, que se pòde duvidar qual delles occupa mais lugar, fallando desta superficie exterior; ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *para que*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

198. File page: 121 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esphERICA*; book page number: 99)

*Mas para que se veja a força deste argumento, **se ha** de notar primeiro, que o mar por todas as partes de tal sorte fica avinculado com a terra, & a terra com o mar, que se pòde duvidar qual delles occupa mais lugar, fallando desta superficie exterior;*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *haver* (*de notar*)

Tense / Verb form: present indicative; *haver de* infinitive modal sequence

Modal frame: **declarative**-deontic

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a frnteddependent clause)

199. File page: 121 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esphERICA*; book page number: 99)

*Mas para que se veja a força deste argumento, se ha de notar primeiro, que o mar por todas as partes de tal sorte fica avinculado com a terra, & a terra com o mar, que **se pòde** duvidar qual delles occupa mais lugar, fallando desta superficie exterior;*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *de tal sorte ... que*

Verb: *poder* (*duvidar*)

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

200. File page: 121 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esphERICA*; book page number: 99)

*Em segundo lugar **se ha** de notar que de Leste a Oeste correm dous Oceanos vastiſſimos, que se communicam entre ſy por dous eſtreitos ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: *em segundo lugar*

Verb: *haver (de notar)* (multi-verb cluster)

Tense / Verb form: preset indicative; *haver de* infinitive modal sequence

Modal frame: **declarative**-deontic

Negation:

Clause: **Root IVa** (a prepositional phrase other than fronted argument: *em segundo lugar*)

201. File page: 121 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 99)

Em segundo lugar se ha de notar que de Leste a Oeste correm dous Oceanos vastiffimos, que se comunicam entre sy por dous estreitos ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *comunicar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

202. File page: 121 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 99)

Em segundo lugar se ha de notar que de Leste a Oeste correm dous Oceanos vastiffimos, que se communicam entre sy por dous estreitos, hum dos quais em respeito do primeiro Meridiano jaz para o Poente, & se chama o Estreito de Magalhaës; ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *um dos quais* (relative)

Verb: *chamar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

203. File page: 122 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esfherica*; book page number: 100)
... & estes dous mares **estendendo** de Oriente ao Occidente, repartem o Mundo em outras duas partes ...

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *estender*

Tense / Verb form: gerund

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

204. File page: 122 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esfherica*; book page number: 100)
*Em terceiro lugar **se ha** de notar que em todos estes mares ha muitas Ilhas muito remotas dos continentes.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *haver (de notar)*

Tense / Verb form: preset indicative; *haver de* infinitive modal sequence

Modal frame: **declarative-deontic**

Negation:

Clause: **Root IVa** (a prepositional phrase other than fronted argument: *em terceiro lugar*)

205. File page: 122 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esfherica*; book page number: 100)
*Quarto que o mar **se insinua** em todos estes continentes por muitas enseadas, golfos, estreitos, & mares particulares.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que ???*

Verb: *insinuar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

206. File page: 122 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esfherica*; book page number: 100)

Quinto, que os rios, que correm por grandissimo tracto da terra pelos certoës, pela maior parte corrẽ tam pacificamente que apenas se vê o movimento ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *tão ... que*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

207. File page: 122 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esfherica*; book page number: 100)

Alem do que os montes mais afamados dos Poetas, como o monte Olimpo, o Caucaço, &c. sendo medidos por peritissimos Mathematicos, se acharam que nam passavam de meia legoa, ou duas milhas de altura ...

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *além do que*

Verb: *achar*

Tense / Verb form: simple pat perfect

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

208. File page: 122 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esfherica*; book page number: 100)

Prova-se terceiro, porque os Astronomos poem o semidiametro da terra em todos os lugares igual, ou sejam montanhas, ou campo razo, & com tudo o calculo fae exacto ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *provar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-assertive
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

209. File page: 122 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 100)

***Provafe** quarto, porque a terra he redonda de Norte a Sul, & de Leste a Oeste: logo he simplesmente redonda;*

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *provar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-assertive
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

210. File page: 122 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 100)

*... **provafe** a primeira parte do antecedente, porque tomando dous lugares debaixo do mesmo Meridiano, hum para o Norte, & outro para o Sul, observefe a diversidade, que esta distância de lugares causa nas alturas das estrellas ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *provar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-assertive
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

211. File page: 122 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 100)

*... provaſe a primeira parte do antecedente, porque tomando dous lugares debaixo do meſmo Meridiano, hum para o Norte, & outro para o Sul, **obſerveſe** a diverſidade, que eſta diſtância de lugares cauſa nas alturas das eſtrellas ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Verb: *observar*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

Comment: enclisis on a finite verb form in spite of a proclisis-trigger *porque*

212. File page: 122 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 100)

*... provaſe a primeira parte do antecedente, **porque** tomando dous lugares debaixo do meſmo Meridiano, hum para o Norte, & outro para o Sul, obſerveſe a diverſidade, que eſta diſtância de lugares cauſa nas alturas das eſtrellas, ou do Sol no Meridiano; & **ſe acharà** que a meſma diſtancia entre dous quaeſquer outros lugares debaixo de outro qualquer Meridiano ſempre cauſa a meſma diverſidade nas alturas Meridianas das meſmas eſtrellas, ou do Sol; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque*

Verb: *achar*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

213. File page: 122 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 100)

*... v.g., ſe **ſe tomarem** quaeſquer dous lugares debaixo do meſmo Meridiano, que diſtem entre ſy 15.milhas de Alemanha (...), a experiencia*

ensinará que as alturas Meridianas das Estrellas foram em hum lugar hum grao mais que outro em qualquer Meridiano, que se tomar esta distancia entre os lugares; ...

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *se* (conditional)

Verb: *tomar*

Tense / Verb form: future conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

214. File page: 123 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 101)

*... mas esta perfeita correspondencia **nam se podia** guardar, se a terra de Norte a Sul nam fosse espherica: logo, &c.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *não*

Verb: *poder (guardar)*

Tense / Verb form: imperfect indicative

Modal frame: **declarative**-epistemic

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: **Interpolation-inducing context I**

215. File page: 123 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 101)

Prova-se a segunda parte do antecedente, porque tomando dous quaesquer lugares debaixo do mesmo paralelo, que distem entre sy igualmente, se achará por experiencia a mesma differença de tempo entre os principios, meynos, ou fins dos Eclipses Lunares ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative-assertive**

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

216. File page: 123 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esfherica*; book page number: 101)

Provaſe a ſegunda parte do antecedente, porque tomando dous quaeſquer lugares debaixo do meſmo paralelo, que diſtem entre ſy igualmente, ſe achará por experiencia a meſma differença de tempo entre os principios, meynos, ou fins dos Eclypſes Lunares ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question)

Verb: *achar*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

217. File page: 123 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he esfherica*; book page number: 101)

*Provaſe a ſegunda parte do antecedente, porque tomando dous quaeſquer lugares debaixo do meſmo paralelo, que diſtem entre ſy igualmente, ſe achará por experiencia a meſma differença de tempo entre os principios, meynos, ou fins dos Eclypſes Lunares, principalmente **quando** as refracçoens cauſadas do ar vaporoso perto do Horizonte **nam ſe metem** entre meyo.*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *quando, não*

Verb: *meter*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

Comments: Interpolation-inducing context

218. File page: 123 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 101)

... as observaçoens Astronomicas mostraràm que no lugar mais Occidental começa o Eclypse mais cedo, que no Oriental, (o mesmo se entende dos meyo, & fins dos Eclypses,) ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted object (*o mesmo*)

Verb: *entender*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root V** (categorical proclisis – preverbal focalized subject)

219. File page: 123 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 101)

... as observaçoens Astronomicas mostraràm que no lugar mais Occidental começa o Eclypse mais cedo, que no Oriental, (...) & em quaesquer outros dous lugares tomados na mesma distancia debaixo do mesmo paralelo se acharà a mesma differença, a qual proporçam nam se podia guardar, se a terra nam tivesse figura sensivelmente espherica ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *achar*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame: **declarative**

Negation:

Clause: **Root IVa** (a prepositional phrase other than fronted argument: *em quaisquer*)

220. File page: 123 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam V. A superficie da terra he espherica*; book page number: 101)

... as observaçoens Astronomicas mostraràm que no lugar mais Occidental começa o Eclypse mais cedo, que no Oriental, (...) & em quaesquer outros dous lugares tomados na mesma distancia debaixo do mesmo paralelo se acharà a mesma differença, a qual proporçam

nam se podia guardar, se a terra nam tivesse figura sensivelmente esphérica ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *a qual* (relative), *não*

Verb: *poder* (guardar)

Tense / Verb form: imperfect indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

Comments: interpolation-inducing context

221. File page: 123 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VI. A terra, & o mar compoem a mesma esphera*; book page number: 101)

Prova-se primeiro do que está dito na proposiçam acima; porque a superficie do mar nam he sensivelmente mais baixa que a superficie da terra, & a mesma proporçam, que se acha nos Eclipses nos lugares, que estam debaixo do mesmo paralelo na terra, se verifica tambem no mar; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

222. File page: 123 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VI. A terra, & o mar compoem a mesma esphera*; book page number: 101)

Prova-se primeiro do que está dito na proposiçam acima; porque a superficie do mar nam he sensivelmente mais baixa que a superficie da terra, & a mesma proporçam, que se acha nos Eclipses nos lugares, que estam debaixo do mesmo paralelo na terra, se verifica tambem no mar; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *que* (relative)
Verb: *achar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

223. File page: 123 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VI. A terra, & o mar compoem a mesma esphera*; book page number: 101)

Prova-se primeiro do que está dito na propoziçam acima; porque a superficie do mar nam he sensivelmente mais baixa que a superficie da terra, & a mesma proporçam, que se acha nos Eclipses nos lugares, que estão debaixo do mesmo paralelo na terra, se verifica também no mar; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **non-triggered proclisis**
Proclisis trigger: none
Verb: *verificar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-assertive
Negation:
Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause)

224. File page: 123 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VI. A terra, & o mar compoem a mesma esphera*; book page number: 101)

... & a mesma diversidade da altura das estrellas em respeito dos lugares, que estão no mesmo Meridiano, se observa em quaesquer outros dous lugares ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **non-triggered proclisis**
Proclisis trigger: none
Verb: *observar*
Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause)

225. File page: 123 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VI. A terra, & o mar compoem a mefma efphera*; book page number: 101)

... logo *se segue* como na propofiçam acima que a terra, & o mar compoem a mefma efphera.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *logo*

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IV** (fronted VP adverb *logo*)

226. File page: 124 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VI. A terra, & o mar compoem a mefma efphera*; book page number: 102)

Prova-se segundo dos Eclypfes Lunares, os quaes aonde quer q' acontecem, ou seja para o Oriente, Occidente, ou Meyo dia, sempre se terminam com figura efpherica affim no noffo Emispherio, como de noffos Antipodas; ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

227. File page: 124 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VI. A terra, & o mar compoem a mefma efphera*; book page number: 102)

*Provaſe ſegundo dos Eclypſes Lunares, os quaes aonde quer q' acontecem, ou ſeja para o Oriente, Occidente, ou Meyo dia, ſempre ſe **terminam** com figura eſpherica aſſim no noſſo Emiſpherio, como de noſſos Antipodas;*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *os quais* (relative)

Verb: *terminar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

228. File page: 124 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VI. A terra, & o mar compoem a meſma eſphera*; book page number: 102)

*... mas iſto nam podia ſempre acontecer, ſe a terra, & o mar nam cõpuzeſſem a meſma eſphera, porque a ſombra ſeriam dous ſecmẽtos de circulo, que **ſe cortam** entre ſy, ſe a eſphera da terra cortaffe a eſphera do mar ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *cortar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

229. File page: 124 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VII. Daſe a razam porque o mar parece mais alto que a terra*; book page number: 102)

***Daſe** a razam porque o mar parece mais alto que a terra.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-assertive
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

230. File page: 124 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VII. Dafe a razam porque o mar parece mais alto que a terra*; book page number: 102)

... logo aqui **se ha** de dar razam deste engano dos sentidos, que **se funda** na *Perpectiva* ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *logo*

Verb: *haver* (*de dar*)

Tense / Verb form: present indicative; *haver de* infinitive modal sequence

Modal frame: **declarative**-deontic

Negation:

Clause: **Root IV** (fronted VP adverb logo)

231. File page: 124 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VII. Dafe a razam porque o mar parece mais alto que a terra*; book page number: 102)

... logo aqui **se ha** de dar razam deste engano dos sentidos, que **se funda** na *Perpectiva* ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *fundar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

232. File page: 124 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VII. Dafe a razam porque o mar parece mais alto que a terra*; book page number: 102)

... & vem à fer, que como quer que vemos a superficie das partes remotas do mar por rayos obliquos, facilmente **nos persuadimos**, que a iguais incrementos do angulo da vifam corresponde igual distancia entre as partes, que se vem; ...

Clitic: **nos** (refl.1.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *persuadir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

233. File page: 124 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VII. Dafe a razam porque o mar parece mais alto que a terra*; book page number: 102)

... & vem à fer, que como quer que vemos a superficie das partes remotas do mar por rayos obliquos, facilmente **nos persuadimos**, que a iguais incrementos do angulo da vifam corresponde igual distancia entre as partes, que **se vem**; ...

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

234. File page: 124 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VII. Dafe a razam porque o mar parece mais alto que a terra*; book page number: 102)

... & quanto mais remotas da vista sempre **se vem** por rayos visuais mais altos ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *sempre*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IV** (categorical proclisis : fronted VP adverb: *sempre*)

235. File page: 124 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VII. Dafe a razam porque o mar parece mais alto que a terra*; book page number: 102)

... & quanto mais remotas da vista sempre se vem por rayos visuais mais altos: logo sempre parecem à vista as partes remotas mais altas, porque se engana na distancia.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque*

Verb: *enganar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

236. File page: 125 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VII. Dafe a razam porque o mar parece mais alto que a terra*; book page number: 103)

Primeiramente confia que o ponto B mais remoto se vê por rayo mais alto que o ponto C, & C mais alto que D, &c. como se vê na linha A C, por onde os rayos passaõ.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

237. File page: 125 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VII. Dafe a razam porque o mar parece mais alto que a terra*; book page number: 103)

Primeiramente confsta que o ponto B mais remoto se vê por rayo mais alto que o ponto C, & C mais alto que D, &c. como se vê na linha A C, por onde os rayos passaõ.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *como*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

238. File page: 125 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VII. Dafe a razam porque o mar parece mais alto que a terra*; book page number: 103)

O que supposto, o intervallo A F ferà menor que F D; & F D que D C, &c como se vê claramente pela figura ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *como*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

239. File page: 125 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VII. Dafe a razam porque o mar parece mais alto que a terra*; book page number: 103)

... donde se segue neceffariamente que o ponto B pareça mais perto do que he ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *donde*

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

Comments: the *donde* relative is thought to have an antecedent in the preceding context

240. File page: 125 (*Compendio geographico ... Tratado III. Corollario*; book page number: 103)

*Daqui **se tira** a razam do engano da vista, que acontece aos navegantes, aos quais sempre lhe parece que vam fobindo ...*

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *daqui*

Verb: *tirar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-epistemic

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *daqui*)

241. File page: 125 (*Compendio geographico ... Tratado III. Corollario*; book page number: 103)

*Daqui se tira a razam do engano da vista, que acontece aos navegantes, aos quais sempre **lhe parece** que vam fobindo ...*

Clitic: *lhe* (**dat.3.pl**)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *aos quais* (relative)

Verb: *parecer*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

Comments: clitic doubling: *aos quais ... lhes*

242. File page: 125 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposição VIII. Em que se declara a figura primogenia da terra*; book page number: 103)

Title: Proposição VIII. *Em que se declara a figura primogenia da terra*.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *em que* (relative)

Verb: *declarar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

243. File page: 125 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposição VIII. Em que se declara a figura primogenia da terra*; book page number: 103)

Temos provado que a terra nam he espherica geometricamête; perguntase agora se fahio das mãos de Deos na primeira criação perfeitamente espherica ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *perguntar*

Tense / Verb form: present-indicative

Modal frame: **declarative**

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

244. File page: 125 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposição VIII. Em que se declara a figura primogenia da terra*; book page number: 103)

Provafe, porque a natureza da terra, como acima diffemos, pede esta figura ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

245. File page: 125 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VIII. Em que se declara a figura primogenia da terra*; book page number: 103)

... *logo nam he verifimel **que** Deos, que he o Autor da natureza, **nam** **lhe deffe** aquella perfeiçam, que se requiere.*

Clitic: **lhe** (dat.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction), *não*

Verb: *dar*

Tense / Verb form: imperfect conjunctive

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

Comments: interpolation-inducing context

246. File page: 125 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam VIII. Em que se declara a figura primogenia da terra*; book page number: 103)

... *logo nam he verifimel que Deos, que he o Autor da natureza, nam **lhe deffe** aquella perfeiçam, que **se** requiere.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *requerer*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

247. File page: 126 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposição IX. Declara-se o fim para que se criaram os montes, & o tempo em que se criaram*; book page number: 104)

***Declara-se** o fim para que se criaram os montes, & o tempo em que se criaram.*

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *declarar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

248. File page: 126 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposição IX. Declara-se o fim para que se criaram os montes, & o tempo em que se criaram*; book page number: 104)

*Declara-se o fim para que **se criaram** os montes, & o tempo em que se criaram.*

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *para que* (relative)

Verb: *criar*

Tense / Verb form: simple past perfect

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

249. File page: 126 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposição IX. Declara-se o fim para que se criaram os montes, & o tempo em que se criaram*; book page number: 104)

*Declara-se o fim para que se criaram os montes, & o tempo em que **se criaram**.*

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *em que* (relative)

Verb: *criar*

Tense / Verb form: simple past perfect

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

250. File page: 126 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IX. Declara-se o fim para que se crearam os montes, & o tempo em que se crearam*; book page number: 104)

... & depois **se geraram** as pedras.

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *gerar*

Tense / Verb form: simple past perfect

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IV** (an adverb other than fronted VP adverb *depois*)

251. File page: 126 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IX. Declara-se o fim para que se crearam os montes, & o tempo em que se crearam*; book page number: 104)

... digo que os montes quebram a furia dos ventos, fazem que a terra seja fadia, produzẽ copia de ervas, & plantas, que **se nam dam** na terra plana ...

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **interpolation** (*não*)

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

252. File page: 126 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IX. Declara-se o fim para que se crearam os montes, & o tempo em que se crearam*; book page number: 104)

... dos môtos saem as fontes, & rios; & finalmente servem para o pasto de muitos animaes, que **senam criam** em campina raza.

Clitic: **se** (refl.3.pl)
Clitic placement: **interpolation** (*não*)
Proclisis trigger: *que* (relative)
Verb: *criar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation: **yes** (*não*)
Clause: **Embedded**

253. File page: 126 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposição IX. Declara-se o fim para que se crearam os montes, & o tempo em que se crearam*; book page number: 104)

Prova-se segundo, porque se nam foram os montes, a terra feria totalmente inhabitavel, & cuberta de mar; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: *provar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**-assertive
Negation:
Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

254. File page: 126 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposição IX. Declara-se o fim para que se crearam os montes, & o tempo em que se crearam*; book page number: 104)

*Prova-se segundo, porque se nam foram os montes, a terra feria totalmente inhabitavel, & cuberta de mar; porque como a agoa com seu peso natural sempre vay para baixo, & apetece **chegar-se** para o centro, quanto lhe for possível, se a terra fosse perfeitamente esphérica, se espalharia por toda a terra em igual altura; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)
Clitic placement: **enclisis**
Proclisis trigger:
Verb: (*apetecer*) *chegar*
Tense / Verb form: infinitive
Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

255. File page: 126 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IX. Declara-se o fim para que se crearam os montes, & o tempo em que se crearam*; book page number: 104)

*Prova-se segundo, porque se nam foram os montes, a terra seria totalmente inhabitavel, & cuberta de mar; porque como a agoa com seu peso natural sempre vay para baixo, & apetece chegar-se para o centro, quanto **lhe for** possivel, se a terra fosse perfeitamente espherica, se espalharia por toda a terra em igual altura;*

Clitic: **lhe** (dat.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *quanto* (relative)

Verb: *ser*

Tense / Verb form: future conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

256. File page: 126 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IX. Declara-se o fim para que se crearam os montes, & o tempo em que se crearam*; book page number: 104)

*Prova-se segundo, **porque** se nam foram os montes, a terra seria totalmente inhabitavel, & cuberta de mar; porque como a agoa com seu peso natural sempre vay para baixo, & apetece chegar-se para o centro, quanto **lhe for** possivel, se a terra fosse perfeitamente espherica, **se espalharia** por toda a terra em igual altura;*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *espalhar*

Tense / Verb form: present conditional

Modal frame:

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause: *se a terra fosse perfeitamente esférica*)

257. File page: 126 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IX. Declarafe o fim para que se crearam os montes, & o tempo em que se crearam*; book page number: 104)

... porque em quanto todas as partes da superficie da agoa não distaffem igualmente da superficie da terra, sempre teria lugar para descer, & avizinharfe mais ao centro ...

Clitic: *se* (refl.3.)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *avizinhar*

Tense / Verb form: infinitive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

258. File page: 126-127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IX. Declarafe o fim para que se crearam os montes, & o tempo em que se crearam*; book page number: 104-105)

... entam com a efficacia de sua palavra fez grandes concavidades, & covas na terra, para onde naturalmente se recolheram as agoas, que dantes rodeavam a superficie da terra; ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *para onde* (relative)

Verb: *recolher*

Tense / Verb form: simple past perfect

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

259. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam IX. Declarafe o fim para que se crearam os montes, & o tempo em que se crearam*; book page number: 105)

... & desta forte, quando sahio destas concavidades, se fizeram os montes ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *fazer*

Tense / Verb form: simple past perfect

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause *desta sorte*)

260. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam X. Que por discurso do tempo, se o Mundo durar, a terra será perfeitamente espherica*; book page number: 105)

Prova-se primeiro, porque a terra em razam de seu pezo natural pede esta figura: logo, em quanto a nam alcança, fica violento este appetite;

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

261. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam X. Que por discurso do tempo, se o Mundo durar, a terra será perfeitamente espherica*; book page number: 105)

Prova-se primeiro, porque a terra em razam de seu pezo natural pede esta figura: logo, em quanto a nam alcança, fica violento este appetite; ...

Clitic: *a* (acc.3.f.sg)

Clitic placement: **interpolation** (*não*)

Proclisis trigger: *enquanto*

Verb: *alcançar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

262. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam X. Que por discurso do tempo, se o Mundo durar, a terra ferà perfeitamente espherica*; book page number: 105)

Prova-se segundo. porque se dá principio na natureza, que gasta os montes, & nam se dá principio, que os restaure ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

263. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam X. Que por discurso do tempo, se o Mundo durar, a terra ferà perfeitamente espherica*; book page number: 105)

Prova-se segundo, porque se dá principio na natureza, que gasta os montes, & nam se dá principio, que os restaure ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question)

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

264. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam X. Que por discurso do tempo, se o Mundo durar, a terra ferà perfeitamente espherica*; book page number: 105)

Prova-se segundo, porque se dá principio na natureza, que gasta os montes, & nam se dá principio, que os restaure ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question), *não*

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

Comments: **Interpolation-inducing context**

265. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam X. Que por discurso do tempo, se o Mundo durar, a terra ferà perfeitamente esphERICA*; book page number: 105)

Prova-se segundo. porque se dá principio na natureza, que gasta os montes, & nam se dá principio, que os reftaura ...

Clitic: **os** (acc.3.m.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *restaurar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

266. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam X. Que por discurso do tempo, se o Mundo durar, a terra ferà perfeitamente esphERICA*; book page number: 105)

***Prova-se** o antecedente, porque as chuvas, & a violencia das invernadas vam pouco, & pouco consumindo os montes, como se vê claramente na abundancia de area, que os rios levam para o mar, & lugares mais baixos; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

267. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam X. Que por discurfo do tempo, se o Mundo durar, a terra ferà perfeitamente espherica*; book page number: 105)

Prova-se o antecedente, porque as chuvas, & a violencia das invernadas vam pouco, & pouco confumindo os montes, como se vê claramente na abundancia de area, que os rios levam para o mar, & lugares mais baixos; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *como*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

268. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam X. Que por discurfo do tempo, se o Mundo durar, a terra ferà perfeitamente espherica*; book page number: 105)

*Prova-se o antecedente, porque as chuvas, & a violencia das invernadas vam pouco, & pouco confumindo os montes, como se vê claramente na abundancia de area, que os rios levam para o mar, & lugares mais baixos; & que **fenam** **dé** principio, que restaure esta perda, fica claro, pois nam se vê.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **interpolation** (*não*)

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

269. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Proposiçam X. Que por discurfo do tempo, se o Mundo durar, a terra ferà perfeitamente espherica*; book page number: 105)

Prova-se o antecedente, porque as chuvas, & a violencia das invernadas vam pouco, & pouco confumindo os montes, como se vê claramente

*na abundancia de area, que os rios levam para o mar; & lugares mais baixos; & que senam dé principio, que restaure esta perda, fica claro, pois **nam se vè**.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *não*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: interpolation-inducing context Iba

270. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Corollario I*; book page number: 105)

*Daqui **se segue**, que pelo discurfo do tempo o mar poderá cobrir toda a superficie da terra; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *daqui*

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *daqui*)

271. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Corollario II*; book page number: 105)

***Segue-se** tambem que o Mundo nam foy criado ab æterno, affim como agora está; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

272. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Corollario II*; book page number: 105)

Seguefe tambem que o Mundo nam foy criado ab æterno, aſſim como agora eſtá; porque ſe foſſe criado ab æterno, a terra ſe teria reduzido a figura perfeitamente eſpherica ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque*

Verb: *ter* (auxiliary)

Tense / Verb form: conditional compound

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

273. File page: 127 (*Compendio geographico ... Tratado III. Corollario II*; book page number: 105)

... viſto que os montes todos os annos vam diminuindo alguma coufa; & eſta materia, que vay faltando, ſe leva para o mar, & lugares mais baixos ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *levar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted subordinate clause)

274. File page: 127-128 (*Compendio geographico ... Tratado III. Corollario II*; book page number: 105-106)

... logo em huma eternidade de annos ſeguirſehia que os montes, & vales eſtariam já igualados ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **mesoclis**

Proclisis trigger:

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present conditional

Modal frame: **declarative**-epistemic

Negation:

Clause: **Root IVa** (a prepositional phrase other than fronted argument:
em uma eternidade de anos)

275. File page: 128 (*Compendio geographico ... Tratado III. Corollario III*; book page number: 106)

Daqui se infere tambem se hum plano for applicado á superficie da agoa, que está quieta de tal forte que a nam corte, nam tocará mais, que em hum fô ponto.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *daqui*

Verb: *inferir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *daqui*)

276. File page: 128 (*Compendio geographico ... Tratado III. Corollario III*; book page number: 106)

Daqui se infere tambem se hum plano for applicado á superficie da agoa, que está quieta de tal forte que a nam corte, nam tocará mais, que em hum fô ponto.

Clitic: *a* (acc.3.f.sg)

Clitic placement: **interpolation** (*não*)

Proclisis trigger: *de tal sorte que*

Verb: *cortar*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

277. File page: 128 (*Compendio geographico ... Tratado III. Corollario III*; book page number: 106)

Provafe, porque a agoa, estando quieta, he perfeitamente espherica;

...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

278. File page: 128 (*Compendio geographico ... Tratado III. Corollario III*; book page number: 106)

O mefmo fe verifica de qualquer outro licor, ainda que esteja fóra de feu lugar natural.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *o mesmo* (fronted focus)

Verb: *verificar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root V** (categorical proclisis – fronted focus: *o mesmo*)

279. File page: 128 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Da gravidade, & verticidade da terra*; book page number: 106)

*Se o lugar, que a terra occupa no Mundo, **nam fe fabe**, nem a ordem dos corpos Celestes, nem seus movimentos se podem explicar, nem entender; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *se* (conditional), *não*

Verb: *saber*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

Comments: **interpolation-inducing context**

280. File page: 128 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Da gravidade, & verticidade da terra*; book page number: 106)

*Se o lugar, que a terra occupa no Mundo, nam se fabe, nem a ordem dos corpos Celestes, nem seus movimentos **se podem** explicar, nem entender; ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *nem ... nem*

Verb: *poder* (*explicar*)

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation: **yes** (*nem ... nem*)

Clause: **Root II**

281. File page: 129 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Da gravidade, & verticidade da terra*; book page number: 107)

*Defta materia trata Aristoteles no livro dos Ceos cap. 3. 4. & 5. & depois de ter rejeitado as opinioens dos antigos Philofophos, como costumava, poem sua doutrina, & suppoem que na esphera do Mundo **se dam** estas differenças, fur sum, & deor sum.*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

282. File page: 129 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Da gravidade, & verticidade da terra*; book page number: 107)

*A verdade desta doutrina **se examinarà** neste capitulo.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *examinar*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root I** (finite affirmative main clauses with the verb-clitic complex preceded by a referential, non-focalized subject)

Comments: mesocclisis avoidance

283. File page: 129 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam I. Todo o corpo de sua natureza he grave simplesmente*; book page number: 107)

Provafe, porque a gravidade he propriedade de toda a materia;

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

284. File page: 129 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam II. Os corpos sam mais, ou menos graves conforme tem mais, ou menos materia*; book page number: 107)

Provafe, porque a gravidade he propriedade da materia ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

285. File page: 130 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Corollario I*; book page number: 108)

*Daqui **se** infere a razam, porque a terra he mais grave que a agoa ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *daqui*

Verb: *inferir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *daqui*)

286. File page: 130 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Corollario II*; book page number: 108)

***Infere-se** tambem que, ainda que a terra seja mais grave que todos os elementos, nem por isso he mais grave que todos os corpos;*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *inferir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

287. File page: 130 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Corollario II*; book page number: 108)

*Infere-se tambem que, ainda que a terra seja mais grave que todos os elementos, nem por isso he mais grave que todos os corpos; porque bem **se pode** dar outro corpo que tenha mais copia de materia debaixo das mesmas dimenções, que a terra;*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque*

Verb: *poder (dar)*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

288. File page: 130 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Corollario III*; book page number: 108)

***Inferese** mais que o fogo he simplesmente grave, & leve fomite comparado com outros corpos mais graves, porque consta de materia; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *inferir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

289. File page: 130 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Corollario III*; book page number: 108)

*Inferese mais que o fogo he simplesmente grave, & leve fomite comparado com outros corpos mais graves, porque consta de materia; com tudo nam he corpo levíssimo, porque bem **se pode** dar outro corpo, que tenha suas partes mais raras, que o fogo.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque*

Verb: *poder (dar)*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

290. File page: 130 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposição III. A gravidade nam se define bem em ordem a buscar lugar mais baixo*; book page number: 108)

*A gravidade nam **se define** bem em ordem a buscar lugar mais baixo.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *não*

Verb: *definir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: interpolation-inducing context I (finite affirmative main clauses with the verb-clitic complex preceded by a referential, non-focalized subject)

291. File page: 130 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam III. A gravidade nam fe define bem em ordem a buscar lugar mais baixo*; book page number: 108)

Provafe primeiro, porque nenhum corpo de sua natureza pede movimento, porque nam fe vé principio algum na materia, que a incline a movimento ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

292. File page: 130 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam III. A gravidade nam fe define bem em ordem a buscar lugar mais baixo*; book page number: 108)

*Provafe primeiro, porque nenhum corpo de sua natureza pede movimento, **porque nam fe vé** principio algum na materia, que a incline a movimento ...*

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question), *não*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

Comments: interpolation-inducing context

293. File page: 130 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam III. A gravidade nam se define bem em ordem a buscar lugar mais baixo*; book page number: 108)

*Provafe primeiro, porque nenhum corpo de sua natureza pede movimento, porque nam se vê principio algum na materia, que **a incline** a movimento ...*

Clitic: **a** (acc.3.f.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *inclinare*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

294. File page: 130 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam III. A gravidade nam se define bem em ordem a buscar lugar mais baixo*; book page number: 108)

*... **logo não se define** bem em ordem a buscar lugar mais baixo.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *logo, não*

Verb: *definir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: Interpolation-inducing context

295. File page: 130 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam III. A gravidade nam se define bem em ordem a buscar lugar mais baixo*; book page number: 108)

***Provafe** segundo; porque os corpos graves nam buscam o centro do Mundo de sua natureza ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

296. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam III. A gravidade nam se define bem em ordem a buscar lugar mais baixo*; book page number: 109)

Provafe terceiro; porque buscar o tal centro do Mundo he obra do entendimento, como he buscar o centro de hum circulo, o qual senam acha facilmente senam dos peritos na Geometria; ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

297. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam III. A gravidade nam se define bem em ordem a buscar lugar mais baixo*; book page number: 109)

*Provafe terceiro; porque buscar o tal centro do Mundo he obra do entendimento, como he buscar o centro de hum circulo, o qual **senam** acha facilmente senam dos peritos na Geometria; ...*

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **interpolation** (*não*)

Proclisis trigger: *o qual* (relative)

Verb: *achar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

298. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam III. A gravidade nam se define bem em ordem a buscar lugar mais baixo*; book page number: 109)

Prova se quarto; porque ha muitos corpos graves, que nam buscam o centro do Mundo; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

299. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam III. A gravidade nam se define bem em ordem a buscar lugar mais baixo*; book page number: 109)

Prova se quarto; porque ha muitos corpos graves, que nam buscam o centro do Mundo; pois nam se póde duvidar; fenam que a Lua, & os Planetas sam corpos solidos em razam da constipaçam, & densidade de sua materia; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *não*

Verb: *poder (duvidar)*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation: yes (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: Interpolation-inducing context Iba (V1 second coordinate)

300. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam III. A gravidade nam se define bem em ordem a buscar lugar mais baixo*; book page number: 109)

... pois nam se póde duvidar; fenam que a Lua, & os Planetas sam corpos solidos em razam da constipaçam, & densidade de sua materia; & com tudo nam se movem para o centro da terra ...

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *não*

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: Interpolation-inducing context IV (an adverb other than fronted VP adverb *contudo*)

301. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam III. A gravidade nam se define bem em ordem a buscar lugar mais baixo*; book page number: 109)

... pois nam se pôde duvidar, senam que a Lua, & os Planetas sam corpos solidos em razam da constipaçam, & densidade de sua materia; & com tudo nam se movem para o centro da terra: logo nam se define bem a gravidade em ordem a buscar o centro do Mundo.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *logo, não*

Verb: *definir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: interpolation-inducing context

302. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicafe porque caufa as coufas graves se movem para baixo*; book page number: 109)

Explicafe porque caufa as coufas graves se movem para baixo.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *explicar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative-assertive**

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

303. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 109)

*Explicaſe porque cauſa as couſas graves **ſe movem** para baixo.*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *por que* N (indirect question)

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

304. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 109)

*A Gravidade confiſte na mutua virtude attractiva de dous corpos, que **ſe ſimbolizam** entre ſi na denſidade, ou raridade das partes ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *simbolizar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

305. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 109)

*... por meyo da qual virtude ſendo ſeparadas, com tanto que huma parte eſteja dentro da eſphera da virtude de outra, **ſe levam** a unirſe entre ſy; ſenam ouver impedimento ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *por meio da qual* (relative)

Verb: *levar* (a *unirse*)

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

306. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicafse porque cauza as coufas graves se movem para baixo*; book page number: 109)

... por meyo da qual virtude sendo separadas, com tanto que huma parte esteja dentro da esphera da virtude de outra, se levam a unirfe entre sy, senam ouver impedimento ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: (*levar a*) *unir*

Tense / Verb form: infinitive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

307. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicafse porque cauza as coufas graves se movem para baixo*; book page number: 109)

... por meyo da qual virtude sendo separadas, com tanto que huma parte esteja dentro da esphera da virtude de outra, se levam a unirfe entre sy, senam ouver impedimento, & unidas se conservẽ na mesma figura ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *por meio de qual N* (indirect question)

Verb: *conservar*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

308. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 109)

... & eſta virtude tam propria dos corpos, que **ſe lhes nam pòde** ſeparar ſem deſtruiçam de natureza.

Clitic: **se lhes** (clitic cluster) (refl.3.sg) (dat.3.pl)

Clitic placement: **interpolation** (*não*)

Proclisis trigger: *tão ... que*

Verb: *poder* (*separar*)

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

309. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 109)

A qual definiçam poſta, **dàſe** a razam das experiencias, que ſe acham acerca da gravidade;

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause)

310. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 109)

A qual definiçam poſta, dàſe a razam das experiencias, que **ſe acham** acerca da gravidade;

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *achar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

311. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explica-se porque causa as coufas graves se movem para baixo*; book page number: 109)

*A qual definiçam posta, dê-se a razam das experiencias, que se acham acerca da gravidade; primeira, porque a terra vay para a terra, o ar para o ar, porque cada hum destes tem mutua virtude attractiva para **unir-se** com seu todo semelhante.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *unir*

Tense / Verb form: infinitive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

312. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explica-se porque causa as coufas graves se movem para baixo*; book page number: 109)

Dá-se tambem a razam do movimento das coufas mais graves para a superficie da terra por linhas rectas; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

313. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 109)

*Dafe tambem a razam do movimento das couſas mais grave para a ſuperficie da terra por linhas rectas; porque como quer que eſta virtude attractiva nam ſô **ſe dà** no corpo, que deſce, mas muito mais na terra, donde ſe diffunde por todas as partes á roda por linhas rectas ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *como quer que, não só*

Verb: *dar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: yes

Clause: **Embedded**

314. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 109)

*Dafe tambem a razam do movimento das couſas mais grave para a ſuperficie da terra por linhas rectas; porque como quer que eſta virtude attractiva nam ſô ſe dà no corpo, que deſce, mas muito mais na terra, donde **ſe diffunde** por todas as partes á roda por linhas rectas ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *donde* (relative)

Verb: *difundir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

315. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 109)

*... he forçado que o corpo ſemelhante **ſe deixe** arrebatat deſta virtude attractiva, & que ſe conforme em ſeu movimento á direcçam deſtes raios ...*

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *deixar* (*arrebatar*)

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

316. File page: 131 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 109)

... he forçado que o corpo ſemelhante ſe deixe arrebatar deſta virtude attractiva, & que ſe conforme em ſeu movimento á direcçam deſtes rayos ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *conformar*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

317. File page: 132 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 110)

Daqui ſe infere facilmente a ſoluçam de huma objecçam contra eſta doutrina;

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *daqui*

Verb: *inferir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *daqui*)

318. File page: 132 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 110)

Daqui ſe infere facilmente a ſoluçam de huma objecçam contra eſta doutrina; a qual vem a ſer, que ſe a cauſa do movimento das couſas graves conſiſtia na virtude attractiva de corpos ſemelhantes, ſe ſeguiria que o ouro corria para o ouro ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present conditional

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

319. File page: 132 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 110)

Reſpondeſe com a diſtiñçam da mayor; ſenam ouver impedimento de outro corpo, que tenha mais virtude attractiva, concedo a mayor;

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *responder*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

320. File page: 132 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicaſe porque cauſa as couſas graves ſe movem para baixo*; book page number: 110)

... & aſſim ſempre o movimento deſtes corpos ſe conforma com a direcçam dos rayos da virtude attractiva da terra ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *assim, sempre*

Verb: *conformar*

Tense / Verb form: preset indicative

Modal frame: **declarative**

Negation:

Clause: **Root IV** (categorical proclisis: fronted VP adverb *assim, sempre*)

321. File page: 132 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam IV. Explicafse porque caufa as coufas graves se movem para baixo*; book page number: 110)

... como se por exemplo na figura presente for A B C D a terra, que lança seus rayos da virtude attractiva por todas as partes, como se vé na figura, & o corpo grave he E, força he que caya pela direcçam do rayo I E ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *como*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

322. File page: 132 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Corollario I*; book page number: 110)

Daqui se infere que a terra nam pede mais o centro do Mundo que qualquer outra parte no concavo do Ceo; ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *daqui*

Verb: *inferir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative-assertive**

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *daqui*)

323. File page: 132-133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Corollario II*; book page number: 110-111)

Seguefe tambem que se a terra for dividida em varias partes, & cada huma posta fôra da virtude attractiva da outra, ou de qual quer corpo semelhante, nam ouveram de ajuntarfe no centro do universo ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

324. File page: 132-133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Corollario II*; book page number: 110-111)

*Seguefe tambem que se a terra for dividida em varias partes, & cada huma posta fôra da virtude attractiva da outra, ou de qual quer corpo semelhante, nam ouveram de **ajuntarfe** no centro do universo ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: (*haver de*) *ajuntar*

Tense / Verb form: infinitive; *haver de* infinitive modal construction

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

325. File page: 133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Corollario II*; book page number: 111)

***Provafe**, porque a materia de sua natureza pede lugar quieto ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

326. File page: 133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pòde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 111)

De dous movimentos circulares se pòde seguir hum por linhas rectas.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted oblique (de dois movimentos)

Verb: *poder (seguir)*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *de dois movimentos circulares*)

327. File page: 133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pòde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 111)

Seja tomado o ponto A, (como do cêtro) do qual se descreve o circulo igual na figura presête ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *do qual* (relative)

Verb: *descrever*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

328. File page: 133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pòde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 111)

Seja tomado o ponto A, (como do cêtro) do qual se descreve o circulo igual na figura presête, de qualquer pôto da peripheria v.g. L se descreva o circulo N B A cõ o intervallo A L, o qual será igual ao circulo I G L ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted oblique

Verb: *descrever*

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *de qualquer ponto*)

329. File page: 133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pòde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 111)

Do ponto A com o intervalo A N se descreva o circulo N R M; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted oblique

Verb: *descrever*

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *do ponto A*)

330. File page: 133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pòde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 111)

Movamse agora os circulos N A B, I G L á roda de seus centros por movimentos contrarios ...

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *mover*

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

331. File page: 133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares fe pòde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 111)

*Movamse agora os circulos N A B, I G L á roda de seus centros por movimentos contrarios em tal proporçam, que N B A **se move** duas vezes mais veloz que o circulo I G L, & tomemse dous pontos nas peripherias de cada circulo ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *tal ... que*

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

332. File page: 133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares fe pòde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 111)

*Movamse agora os circulos N A B, I G L á roda de seus centros por movimentos contrarios em tal proporçam, que N B A **se move** duas vezes mais veloz que o circulo I G L, & **tomemse** dous pontos nas peripherias de cada circulo ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *tomar*

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root Iba** (V1 second coordinate)

333. File page: 133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pôde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 111)

Levantemse as rectas E C, G V perpendiculares ao semidiametro N A, & imaginefe que em algum momento começam os dous pontos a moverse juntamente, a saber E, G;

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *levantar*

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

334. File page: 133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pôde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 111)

Levantemse as rectas E C, G V perpendiculares ao semidiametro N A, & imaginefe que em algum momento começam os dous pontos a moverse juntamente, a saber E, G; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *imaginar*

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root Iba** (V1 second coordinate)

335. File page: 133 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pôde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 111)

Levantemse as rectas E C, G V perpendiculares ao semidiametro N A, & imaginefe que em algum momento começam os dous pontos a moverse juntamente, a saber E, G; ...

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: (*começar a*) *mover*

Tense / Verb form: infinitive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

336. File page: 133-134 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pòde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 111-112)

Levantemse as rectas E C, G V perpendiculares ao semidiametro N A, & imagine-se que em algum momento começam os dous pontos a mover-se juntamente, a saber E, G; & porque o circulo E C A se move em dobrada proporçam do circulo I G L, o arco, que descreve por seu movimento o ponto E, ferà dobrado do arco G L ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *por que* (relative)

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

337. File page: 134 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pòde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 112)

... logo de dous movimentos circulares se poderá dar hum movimento por linha recta, que he o intento.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted oblique

Verb: *poder (dar)*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame: **declarative**-epistemic

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *de dois movimentos circulares*)

338. File page: 134 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pòde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 112)

*A razam mais natural desta conclusam he, porque o ponto E pelo movimento circular do circulo E C A tanto **se leva** para traz, quanto se leva para diante pelo movimento do circulo I G L ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque*

Verb: *levar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

339. File page: 134 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pòde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 112)

*A razam mais natural desta conclusam he, porque o ponto E pelo movimento circular do circulo E C A tanto se leva para traz, quanto **se leva** para diante pelo movimento do circulo I G L ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *(tanto) ... quanto*

Verb: *levar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

340. File page: 134 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam V. De dous movimentos circulares se pòde seguir hum por linhas rectas*; book page number: 112)

*... logo em vez de **se mover** para a peripheria do circulo L G I, necessario he que va abaixo pela recta N A.*

Clitic: **se** (refl.3.)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *em vez de*

Verb: *mover*

Tense / Verb form: infinitive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

341. File page: 134 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VI*; book page number: 112)

*Se forem tomados quaeſquer arcos, que sejam iguais na peripheria do Quadrante, as perpendiculares lançadas dos termos dos tais arcos até o semidiametro **o cortam** em ſegmentos deſiguais ...*

Clitic: **o** (acc.3.m.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *cortar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root I** (finite affirmative main clauses with the verb-clitic complex preceded by a referential, non-focalized subject)

342. File page: 134 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VI*; book page number: 112)

*Seja na figura preſente o femicirculo A B C, de cujo centro I **se tire** a recta A C.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *de cujo N* (relative)

Verb: *tirar*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

343. File page: 134 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VI*; book page number: 112)

Do ponto I fe levante a perpendicular I B, a qual dividirá o semicirculo em dous Quadrantes I A B, I B C; ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted oblique

Verb: *levantar*

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *do ponto I*)

344. File page: 134 -135(*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VI*; book page number: 112-113)

... na peripheria A B fe tomem quaesquer arcos iguais A E, E D, D B, & dos pontos E, D fe tirem as perpendiculares E M, D N ao semidiametro I B, as quais fe continuem até os pontos L, R, & fe tirem as rectas D R, & E C, & dos pontos D, E fe tirem as perpendiculares E S, D O.

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *tomar*

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root IVa** (a prepositional phrase other than fronted argument: *na peiferia*)

345. File page: 134 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VI*; book page number: 112)

... *na periphēria A B se tomem quæſquer arcos iguais A E, E D, D B, & dos pontos E, D se tirem as perpendiculares E M, D N ao ſemidiametro I B, as quais se continuem até os pontos L, R, & se tirem as rectas D R, & E C, & dos pontos D, E se tirem as perpendiculares E S, D O.*

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted oblique

Verb: *tirar*

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *dos pontos E, D*)

346. File page: 135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VI*; book page number: 113)

... *na periphēria A B se tomem quæſquer arcos iguais A E, E D, D B, & dos pontos E, D se tirem as perpendiculares E M, D N ao ſemidiametro I B, as quais se continuem até os pontos L, R, & se tirem as rectas D R, & E C, & dos pontos D, E se tirem as perpendiculares E S, D O.*

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *as quais* (relative)

Verb: *continuar*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

347. File page: 135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VI*; book page number: 113)

... *na periphēria A B se tomem quæſquer arcos iguais A E, E D, D B, & dos pontos E, D se tirem as perpendiculares E M, D N ao ſemidiametro*

*I B, as quais se continuem até os pontos L, R, & **se tirem** as rectas D R, & E C, & dos pontos D, E se tirem as perpendiculares E S, D O.*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *as quais* (relative)

Verb: *tirar*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

Comments: the *as quais* relative has scope over coordination of two clitic-verb groups; devious concord: *os pontos ... as quais*

348. File page: 134-135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposição VI*; book page number: 112-113)

*... na periphēria A B se tomem qualesquer arcos iguais A E, E D, D B, & dos pontos E, D se tirem as perpendiculares E M, D N ao semidiametro I B, as quais se continuem até os pontos L, R, & se tirem as rectas D R, & E C, & dos pontos D, E **se tirem** as perpendiculares E S, D O.*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted oblique

Verb: *tirar*

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *dos pontos D, E*)

349. File page: 135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposição VI*; book page number: 113)

Prova-se, porque D N, E M, & A I *fam* perpendiculares á recta I B;

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

350. File page: 135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VI*; book page number: 113)

... & do mefmo modo **se pôde** provar que *N M* he mayor que *N B*: seguefe logo o intêto da conclusam, q̃ se havia de provar.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: *do mesmo modo*

Verb: *poder* (*provar*)

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-epistemic

Negation:

Clause: **Root IV** (an adverb other than fronted VP adverb *do mesmo modo*)

351. File page: 135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VI*; book page number: 113)

... & do mefmo modo se pôde provar que *N M* he mayor que *N B*: seguefe logo o intêto da conclusam, q̃ se havia de provar.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

352. File page: 135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VI*; book page number: 113)

... & do mefmo modo se pôde provar que *N M* he mayor que *N B*: seguefe logo o intêto da conclusam, q̃ **se havia** de provar.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *haver* (*de provar*)

Tense / Verb form: imperfect indicative; *haver de* infinitive modal construction

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

353. File page: 135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicase porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 113)

Explicase porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *explicar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

354. File page: 135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicase porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 113)

*Explicase porque razam as coufas graves **se movem** mais velozmente no fim que no principio.*

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *por que* N (indirect question)

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

355. File page: 135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 113)
Philolao Author moderno se persuade que este incremento de velocidade no movimento das coufas graves depêde de dous movimentos circulares ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *persuadir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root I** (finite affirmative main clauses with the verb-clitic complex preceded by a referential, non-focalized subject)

356. File page: 135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 113)
Philolao Author moderno se persuade que este incremento de velocidade no movimento das coufas graves depêde de dous movimentos circulares, hum da terra, outro do corpo grave, que se move circularmente em hum circulo igual ao circulo do movimento da terra ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

357. File page: 135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 113)
... & daqui pertende este Author dar as causas das duas propriedades, que se vem no movimento dos corpos graves ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *que* (relative)
Verb: *ver*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

358. File page: 135 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 113)
... & daqui pertende este Author dar as causas das duas propriedades, que se vem no movimento dos corpos graves: da primeira, que *se movẽ* por linhas perpendiculares á superficie da terra: da segunda, que se movem mais velozmente no fim que no principio.

Clitic: *se* (refl.3.pl)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)
Verb: *mover*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

359. File page: 135-136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 113-114)
... & daqui pertende este Author dar as causas das duas propriedades, que se vem no movimento dos corpos graves: da primeira, que se movẽ por linhas perpendiculares á superficie da terra: da segunda, que *se movem* mais velozmente no fim que no principio.

Clitic: *se* (refl.3.pl)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)
Verb: *mover*

Tense / Verb form: presnt indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

360. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)

A primeira confsta da propof. 5. porque se dous movimentos circulares se encontram, hum dos quais he em dobrada proporçam com outro, (...) seguirseha hum movimento recto pela propof. 5.

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *se* (conditional)

Verb: *encontrar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

361. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)

A primeira confsta da propof. 5. porque se dous movimentos circulares se encontram, hum dos quais he em dobrada proporçam com outro, (...) seguirseha hum movimento recto pela propof. 5.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **mesocclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

Comments: mesocclisis in a subordinate clause, in spite of *porque* (relative)

362. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)
A segunda se segue da proposiçam precedente ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger: none

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root I** (finite affirmative main clauses with the verb-clitic complex preceded by a referential, non-focalized subject)

363. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)
...: logo a iguais arcos do movimento do corpo grave correspondem menores secmentos no principio do movimento, que no fim: logo o corpo grave se moverà mais velozmête pela linha recta no fim, que no principio.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *logo*

Verb: *mover*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame: **declarative**

Negation:

Clause: **Root IV** (categorical proclisis: fronted VP adverb *logo*)

364. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)
Mas impugnase esta opiniam, porque ainda que seja verdade, q̃ ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *impugnar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (categorical enclisis)

Comments: Although the sentence begins with *mas*, in no comparable case does this item trigger proclisis in similar syntactic configuration

365. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)

Mas impugnaſe eſta opiniam, porque ainda que ſeja verdade, q̃ ſe a terra ſe moveſſe, & a pedra, ou o corpo grave com os movimêtos circulares na dita forma, ſe ſeguiriaõ as propriedades do movimento, que vemos de facto na pedra ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *se* (conditional)

Verb: *mover*

Tense / Verb form: imperfect conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

366. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)

Mas impugnaſe eſta opiniam, porque ainda que ſeja verdade, q̃ ſe a terra ſe moveſſe, & a pedra, ou o corpo grave com os movimêtos circulares na dita forma, ſe ſeguiriaõ as propriedades do movimento, que vemos de facto na pedra ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present conditional

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

367. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114) *..., os quais não sam verdadeiros, porque nem a terra **se move** circularmente, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque*

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation: yes (*nem*)

Clause: **Embedded**

368. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114) *Mas dado, & nam concedido que a terra **se move** circularmente de Occidente para Oriente, não se vê razam algúa, para que digamos que ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *mover*

Tense / Verb form: imperfect conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

369. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114) *Mas dado, & nam concedido que a terra se move circularmente de Occidente para Oriente, **nao se vê** razam algúa, para que digamos que o movimento da pedra seja de Oriente para Occidente; ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *não*

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: **Interpolation-inducing context Ia'**

370. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)
... *logo eſtes movimentos nam podem encontrarſe, & aſſim toda a machina deſta ſentença ſe deſtroee.*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger: *logo, não*

Verb: (*poder*) *encontrar*

Tense / Verb form: infinitive

Modal frame: **declarative**

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: **Interpolation-inducing context**

371. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)
... *logo eſtes movimentos nam podem encontrarſe, & aſſim toda a machina deſta ſentença ſe deſtroee.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *assim*

Verb: *destruir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation:

Clause: **Root IV** (categorical proclisis – fronted VP adverb / quantifier)

372. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicase porque razam as coufas graves fe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)
Terceiro, demos que fe mova a terra, & a pedra por contrarios termos,
...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

373. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicase porque razam as coufas graves fe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)
Terceiro, demos que fe mova a terra, & a pedra por contrarios termos, nam ha razam, porque a pedra fe mova cõ dous movimentos, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question)

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation: yes (*não*, upper clause – mood selection)

Clause: **Embedded**

374. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicase porque razam as coufas graves fe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)
Terceiro, demos que fe mova a terra, & a pedra por contrarios termos, nam ha razam, porque a pedra fe mova cõ dous movimentos, & nam fe mova a terra, o que he necessario nesta opiniam.

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question), *não*

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

Comments: **Interpolation-inducing context**

375. File page: 136 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 114)

Quarto, ſegueſe que a pedra em ſeu movimento paſſa por todos os graos de velocidade ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

Comments: *Quatro* is considered to be clause-external

376. File page: 137 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 115)

Quinto, porq̃ eſta opiniam multiplica cauſas ficticias de hũ movimẽto recto, onde ſe vẽ as cauſas naturaes ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *onde* (relative)

Verb: *ver*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

377. File page: 137 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 115)
..., tem para ſy q̃ os corpos graves ſemelhantes, & da meſma gravidade na eſpecie ſe movem em proporçam de velocidade com ſeus impedimentos, ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

378. File page: 137 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 115)

Tomemſe duas balas de chumbo em decopla proporção, ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *tomar*

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

379. File page: 137 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 115)

Tomemſe duas balas de chumbo em decopla proporção, ou que huma dellas ſeja dez vezes mayor que outra, & deixemſe cair ambas da meſma altura, ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *deixar* (*cair*)

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root Iba** (V1 second coordinate)

380. File page: 137 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicase porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio; book page number: 115) ... & para mayor segurança na experiencia, **ponhase** debaixo hũa taboa, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *pôr*

Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)

Modal frame: **injunctive**

Negation:

Clause: **Root IVa** (a prepositional phrase other than fronted argument: *para maior segurança na experiência*)

381. File page: 137 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicase porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio; book page number: 115) ..., & o mesmo será se os corpos forem iguais, & na mesma figura, f.g. ambos esphericps em decopla proporçam, como se **se tomar** hũ globo de chumbo, & outro de pao do mesmo tamanho, mas dez vezes mais leve, com tudo que nam seja leve, que possa descer perpendicularmente para o cham.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *como se*

Verb: *tomar*

Tense / Verb form: future conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

382. File page: 137 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 115) ..., com tudo no eſpaço de 30 ou 40. braças nam he tanta que *ſe percebe*, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *não, tanta ... que*

Verb: *perceber*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation: yes (*não*; upper clause – mood selection)

Clause: **Embedded**

383. File page: 137 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 115) ..., & com tudo em tantó eſpaço, quanto he a altura de hum monte, nam *ſe percebe* diferença ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *não*

Verb: *perceber*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: declarative

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Root II**

Comments: Interpolation-inducing context Ia'

384. File page: 138 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 116) *Segundo, porque ſe eſte eſfeito naſcera deſta cauſa, huma pedra, v.g. que caíra em altura de 10 braças, avia de moverſe com a meſma velocidade, ...*

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:
Verb: (*haver de*) *mover*
Tense / Verb form: infinitive
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

385. File page: 138 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as cousas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 116)

..., tambem avia de fazer que os corpos graves pezaßem muito mais perto da terra, do que estando remotos; mas nam se acha esta differença sensível, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)
Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *não*
Verb: *achar*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame: **declarative**
Negation: **yes** (*não*)
Clause: **Root II**

Comments: Interpolation-inducing context Iba

386. File page: 138 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as cousas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 116)

Para explicar esta difficuldade se advirta primeiro, que as cousas graves pedem de sua natureza quietaçam, & resistem a todo o movimento.

Clitic: *se* (refl.3.sg)
Clitic placement: **non-triggered proclisis**
Proclisis trigger: none
Verb: *advertir*
Tense / Verb form: formal imperative (= present conjunctive)
Modal frame: **injunctive**
Negation:
Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause: *para explicar esta difficuldade*)

387. File page: 138 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 116)
*Segundo, que menos **se requere** para mover hũa coufa, que está já abalada, do que quando está immovel.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que, menos*

Verb: *requerer*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

388 File page: 138 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 116)
*Terceiro, quanto mais velozmente **se move** hum corpo, tanto menos força se requere para continuar o movimento.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *quanto mais ADV*

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

389. File page: 138 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 116)
*Terceiro, quanto mais velozmente se move hum corpo, tanto menos força **se requere** para continuar o movimento.*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *quanto ... tanto*

Verb: *requerer*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation:

Clause: **Root IV** (categorical proclisis – fronted VP adverb: quanto ... tanto)

390. File page: 138 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 116)

...: *logo he força que se figua mayor velocidade, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present conjunctive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

391. File page: 138 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 116)

...; *a primeira he que o ar no principio do movimento está immoto, & refiste mais, mas sendo movido hũa vez có o abalo do pezo do corpo grave, que se move para baixo, mais facilmente se move, & menos refiste ao corpo movido: ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

392. File page: 138 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 116)

...; a primeira he que o ar no principio do movimento eſtá immoto, & refiſte mais, mas ſendo movido hũa vez có o abalo do pezo do corpo grave, que ſe move para baixo, mais facilmente **ſe move**, & menos refiſte ao corpo movido: ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *mais facilmente*

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**

Negation:

Clause: **Root IV** (categorical proclisis: fronted VP adverb *mais facilmente*)

393. File page: 139 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 117)

..., porque o appetite natural do ar he **unirſe** ás partes ſeparadas entre ſy, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *unir*

Tense / Verb form: infinitive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

394. File page: 139 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicaſe porque razam as couſas graves ſe movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 117)

..., porque o appetite natural do ar he unirſe ás partes ſeparadas entre ſy, como também para que **ſenam dé** vácuo na natureza, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **interpolation** (*não*)
Proclisis trigger: *para que*
Verb: *dar*
Tense / Verb form: present conjunctive
Modal frame:
Negation: **yes** (*não*)
Clause: **Embedded**

395. File page: 139 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 117)
..., porque o appetite natural do ar he unir-se ás partes separadas entre sy, como também para que fenam dé vácuo na natureza, desta maneira vem o ar a executar seu impeto na pedra, de que se segue novo impulso: ...
Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *de que* (relative)
Verb: *seguir*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation:
Clause: **Embedded**

396. File page: 139 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 117)
...; se os corpos graves se movem para baixo na proporçam de seus impedimentos, ...
Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**
Proclisis trigger: *se* (conditonal)
Verb: *mover*
Tense / Verb form: present indicative
Modal frame:
Negation:
Clause: Root / **Embedded**

397. File page: 139 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 117)

...; *se os corpos graves se movem para baixo na proporçam de seus impedimentos, tambem os corpos, que se chamam leves, se haviam de mover para cima na mefma proporçam de seus impedimentos; mas isto he falso: logo &c. a menor se prova pela experiencia, ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (relative)

Verb: *chamar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

398. File page: 139 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 117)

...; *se os corpos graves se movem para baixo na proporçam de seus impedimentos, tambem os corpos, que se chamam leves, se haviam de mover para cima na mefma proporçam de seus impedimentos; mas isto he falso: logo &c. a menor se prova pela experiencia, ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **non-triggered proclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *haver (de mover)* (multi-verb cluster)

Tense / Verb form: imperfect indicative; *haver de* infinitive modal construction

Modal frame: **declarative**

Negation:

Clause: **Root Ia'** (sentence with a fronted dependent clause: *que se chamam leves*) or **Root IV** (categorical proclisis: fronted VP adverb *também*)

399. File page: 139 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 117)

...; mas isto he falso: logo &c. a menor **se prova** pela experiencia, ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *logo*

Verb: *provar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Root IV (categorical proclisis: fronted VP adverb *logo*)

400. File page: 139 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 117)

...: logo &c. a menor *se prova* pela experiencia, porq̃ *se tomarmos huma garrafa meya de agoa, & se mover à roda algumas vezes velozmente, achar-se-ha* que muitas empolas *se levantarão* do fundo para cima, & as maiores *se levantam* mais depressa que as menores ...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **mesoclis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question)

Verb: *achar*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

Comments: **mesoclis** appears in a subordinate clause, in spite of a **proclisis** trigger

401. File page: 139 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explica-se porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 117)

...: logo &c. a menor *se prova* pela experiencia, porq̃ *se tomarmos huma garrafa meya de agoa, & se mover à roda algumas vezes velozmente,*

*acharseha que muitas empolas **se levantaràm** do fundo para cima, & as maiores se levantam mais depreffa que as menores ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *levantar*

Tense / Verb form: simple future / simple past perfect

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

402. File page: 139 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicase porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 117)

*...: logo &c. a menor se prova pela experiencia, porq̃ se tomarmos huma garrafa meya de agoa, & se mover à roda algumas vezes velozmente, acharseha que muitas empolas se levantaràm do fundo para cima, & as maiores **se levantam** mais depreffa que as menores ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *levantar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

403. File page: 139 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VII. Explicase porque razam as coufas graves se movem mais velozmente no fim que no principio*; book page number: 117)

*...; mas as superficies dos solidos semelhantes entre fy nam tem a mesma igual proporçam huma com outra, que hum solido com outro, v.g. se **se tomam** cubos, ...*

Clitic: **se** (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *se* (conditional)

Verb: *tomar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

404. File page: 140 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VIII. Declarafe a razam porque os corpos graves para cima fe movem mais devagar no fim que no principio*; book page number: 118)

Title: *Declarafe a razam porque os corpos graves para cima fe movem mais devagar no fim que no principio.*

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *declarar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

405. File page: 140 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VIII. Declarafe a razam porque os corpos graves para cima fe movem mais devagar no fim que no principio*; book page number: 118)

Title: *Declarafe a razam porque os corpos graves para cima fe movem mais devagar no fim que no principio.*

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque* (indirect question)

Verb: *mover*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

406. File page: 140 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VIII. Declarafe a razam porque os corpos graves para cima se movem mais devagar no fim que no principio*; book page number: 118)

Segundo, no movimento dos ditos corpos sempre se acham estas duas coufas; ...

Clitic: *se* (refl.3.pl)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *sempre*

Verb: *achar*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame: **declarative**-assertive

Negation:

Clause: **Root IV** (categorical proclisis: fronted VP adverb *sempre*)

407. File page: 140 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VIII. Declarafe a razam porque os corpos graves para cima se movem mais devagar no fim que no principio*; book page number: 118)

Do que se segue que para moverse o corpo para cima, he necessario que a virtude impulsiva seja mayor que a virtude attractiva do pezo para baixo, ...

Clitic: *se* (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *do que* (relative)

Verb: *seguir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

Comments: *do que* is a relative assumed to have the whole preceding sentence as its antecedent

408. File page: 140 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VIII. Declarafe a razam porque os corpos graves para cima se movem mais devagar no fim que no principio*; book page number: 118)

*Do que se segue que para **moverse** o corpo para cima, he necessario que a virtude impulsiva seja mayor que a virtude attractiva do pezo para baixo, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *mover*

Tense / Verb form: infinitive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

409. File page: 140 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VIII. Declarafe a razam porque os corpos graves para cima se movem mais devagar no fim que no principio*; book page number: 118)

*..., v.g. se o pezo for de hũ arratel, mais força ha mister para **moverse** para cima, que a força attractiva de hum arratel, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:

Verb: *mover*

Tense / Verb form: infinitive

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

410. File page: 140 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VIII. Declarafe a razam porque os corpos graves para cima se movem mais devagar no fim que no principio*; book page number: 118)

*..., v.g. se o pezo for de hũ arratel, mais força ha mister para moverse para cima, que a força attractiva de hum arratel, **porque** se for menor, **nam o levantará**; se igual, ficará equilibrio.*

Clitic: **o** (acc.3.m.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *porque, não*

Verb: *levantar*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame:

Negation: **yes** (*não*)

Clause: **Embedded**

Comments: interpolation-inducing context

411. File page: 140 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VIII. Declara-se a razam porque os corpos graves para cima se movem mais devagar no fim que no principio*; book page number: 118)

..., *he força que o impulso se vâ pouco a pouco enfraquecêdo por razam de seu contrario, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)

Verb: *ir* (auxiliary)

Tense / Verb form: present conjunctive; *ir -ndo* continuous construction

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

412. File page: 140 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VIII. Declara-se a razam porque os corpos graves para cima se movem mais devagar no fim que no principio*; book page number: 118)

..., *he força que o impulso se vâ pouco a pouco enfraquecêdo por razam de seu contrario, (assim como na Phylofophia Peripatetica o calor adventicio na agoa se vay diminuindo da forma natural da agoa, sendo apartadas as causas do calor,) ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *assim como*

Verb: *ir* (auxiliary)

Tense / Verb form: present conjunctive; *ir -ndo* continuous construction

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

413. File page: 141 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VIII. Declarase a razam porque os corpos graves para cima se movem mais devagar no fim que no principio*; book page number: 119)

..., porq̃ visto que a virtude impulsiva, que he a causa total do movimento para cima, **se vay** deminuindo, & o pezo, ou virtude resistiva sempre fica a mesma, será sempre a virtude impulsiva na segunda differença do tempo menor que na primeira,...

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *visto que*

Verb: *ir* (auxiliary)

Tense / Verb form: present conjunctive; *ir -ndo* continuous construction

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

414. File page: 141 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. Proposiçam VIII. Declarase a razam porque os corpos graves para cima se movem mais devagar no fim que no principio*; book page number: 119)

..., porq̃ visto que a virtude impulsiva, que he a causa total do movimento para cima, *se vay* deminuindo, & o pezo, ou virtude resistiva sempre fica a mesma, será sempre a virtude impulsiva na segunda differença do tempo menor que na primeira, & na segunda maior q̃ na terceira & como **se collige** da 7. propoſit. do 5.

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: *como*

Verb: *coligir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

415. File page: 141 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. COROLLARIO*; book page number: 119)

*Do dito **se collige** facilmente a proporçam do abatimento na velocidade dos corpos graves ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **triggered proclisis**

Proclisis trigger: fronted oblique

Verb: *coligir*

Tense / Verb form: present indicative

Modal frame:

Negation:

Clause: **Root IVa** (categorical proclisis: prepositional phrase – fronted argument: *do dito*)

416. File page: 141 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. COROLLARIO*; book page number: 119)

*De modo que na primeira diferença **moverfeha** nove vezes mais que na ultima, ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **mesoclis**

Proclisis trigger: *do modo que*

Verb: *mover*

Tense / Verb form: simple future

Modal frame:

Negation:

Clause: **Embedded**

Comments: mesoclis appears in a subordinate clause, in spite of a proclisis trigger

417. File page: 141 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. COROLLARIO*; book page number: 119)

***Advirta**se que tudo isto se entende dos corpos graves ...*

Clitic: **se** (refl.3.sg)

Clitic placement: **enclisis**

Proclisis trigger:
 Verb: *advertir*
 Tense / Verb form: imperative formal (= present conjunctive)
 Modal frame: **injunctive**
 Negation:
 Clause: **Root Ia** (TM categorical enclisis)

418. File page: 141 (*Compendio geographico ... Tratado III. Capitulo II. COROLLARIO*; book page number: 119)
*Advirtafe que tudo isto **se entende** dos corpos graves ...*
 Clitic: **se** (refl.3.sg)
 Clitic placement: **triggered proclisis**
 Proclisis trigger: *que* (subordinating conjunction)
 Verb: *entender*
 Tense / Verb form: present indicative
 Modal frame:
 Negation:
 Clause: **Embedded**

sequences with clitics:

clitics	proclisis		interpolation		enclisis		mesocclisis
418	286		13		115		4
	trigger*	245	<i>não</i>	13	finite	89	
	no trigger	41	other		non-finite**	26	
* including omitted que; ** including inflected infinitives							